

ประมวลว่าด้วยจริยธรรม

ฉบับปี 2018

JCDecaux

จดหมายจากคณะกรรมการบริหาร

เรียน ทุกท่านและพนักงานทุกท่าน

กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกต้องดำเนินการในลักษณะที่มีความรับผิดชอบและยั่งยืนในทุกตลาดที่เข้าไปตั้งอยู่ ซึ่งเป็น พันธสัญญาที่บริษัทมอบให้แก่พนักงาน ลูกค้า และผู้จัดส่งสินค้า ส่วนราชการในประเทศและในภูมิภาค ตลอดจนคู่แข่งของเรา ชื่อเสียงของเราและความศรัทธาของหุ้นส่วนของเรา (รวมถึงผู้ที่ลงทุนกับเรา ลูกค้า และผู้จัดส่งสินค้าให้แก่เรา) ขึ้นอยู่กับการดำเนินงานที่กล่าวมาข้างต้น

ประมวลว่าด้วยจริยธรรมฉบับแรกซึ่งตีพิมพ์ในปี 2001 (พ.ศ. 2544) นั้นได้มีการแก้ไขเพิ่มเติมในปี 2005 (พ.ศ. 2548) ปี 2009 (พ.ศ. 2552) และปี 2014 (พ.ศ. 2557)

ในฉบับปี 2018 (พ.ศ. 2561) นี้:

- เป็นการยืนยันในพันธสัญญาของฝ่ายบริหารทั่วไปและของทั้งกลุ่มบริษัทที่จะเผชิญหน้ากับการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพลทุกรูปแบบ
- คำนึงถึงการเปลี่ยนแปลงของกฎหมายของประเทศ และโดยเฉพาะอย่างยิ่งการบังคับใช้กฎหมายฝรั่งเศสที่มีผลบังคับทั่วโลก ฉบับวันที่ 9 ธันวาคม 2016 (พ.ศ. 2559) ว่าด้วยความโปร่งใส การต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน และการปรับปรุงเข้าสู่เศรษฐกิจยุคใหม่ (ที่เรียกว่า "loi Sapin II") และ
- ทำให้หลักการที่ระบุไว้ในประมวลว่าด้วยจริยธรรมฉบับนี้มีความเหมาะสมในทางปฏิบัติมากยิ่งขึ้น

ประมวลว่าด้วยจริยธรรมฉบับนี้มีภาคผนวกเป็นระเบียบขั้นตอนในการว่าจ้างและบริหารจัดการผู้ให้คำแนะนำซึ่งอาจมาให้บริการแก่กลุ่มบริษัท โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเริ่มเข้าไปดำเนินงานในตลาดใหม่หรือประเทศใหม่

นอกเหนือจากการแก้ไขเพิ่มเติมเหล่านี้แล้ว กลุ่มบริษัทยังได้ทำการฝึกอบรมภาคบังคับในกฎเกณฑ์ด้านจริยธรรมพื้นฐาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพลซึ่งเป็นพันธสัญญาหลักอย่างหนึ่งของคณะกรรมการบริหาร ที่จะไม่ยินยอมให้มีการฝ่าฝืนใด ๆ ทั้งสิ้น

เราตระหนักดีว่าท่านสนับสนุนหลักการในเรื่องคุณภาพและความซื่อสัตย์ซึ่งเป็นแก่นแท้ของค่านิยมของบริษัทของเราอย่างแท้จริง คณะกรรมการบริหารขอยืนยันว่าค่านิยมเหล่านี้เป็นหลักการที่นำทางกลุ่มบริษัทของเราและจะยังคงเป็นเช่นนี้ต่อไป และเราหวังว่าท่านจะรักษาความระแวดระวังและช่วยบริษัทรักษาประวัติและชื่อเสียงอันดีไว้อีกต่อไป

เพื่อให้บรรลุความปรารถนานี้ โปรดอ่านอย่างพิถีพิถันและปฏิบัติตามประมวลว่าด้วยจริยธรรมฉบับปี 2014 (พ.ศ. 2557) นี้

เราจะร่วมกันก้าวหน้าและประสบความสำเร็จยิ่งขึ้นต่อไป โดยการรักษาทัศนคติที่รับผิดชอบต่อสังคมในทุกประเทศที่เราเข้าไปตั้งอยู่ในปัจจุบันและในอนาคต

คณะกรรมการบริหาร

ฌอง-ฟร็องซัวส์ เดอโก
Jean-François Decaux

ฌอง-ชาร์ลส์ เดอโก
Jean-Charles Decaux

ฌอง-เซบาสเตียง เดอโก
Jean-Sébastien Decaux

เอ็มมานูเอล บาสตีด
Emmanuel Bastide

ดาวิด บูร์ก
David Bourg

ดาเนียล โฮเฟอร์
Daniel Hofer



บทนำ

ในสภาพแวดล้อมระดับนานาชาติที่มีความซับซ้อนทั้งทางด้านกฎหมาย การดำเนินงาน การค้า และสังคม กลุ่มบริษัทเจซีเดโอโกให้ความสำคัญที่จะเคารพและขอใหพนักงานทุกคนเคารพต่อจริยธรรมทางวิชาชีพ ซึ่งมีหลักการตามที่ระบุในประมวลว่าด้วยจริยธรรมฉบับนี้ ตลอดจนประมวลระหว่างประเทศว่าด้วยหลักการค่านิยมทางสังคม (International Code of Fundamental Social Values)

หลักการที่อธิบายในประมวลเหล่านี้ไม่จำกัดเฉพาะเพียงการเน้นถึงความจำเป็นที่จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่แตกต่างกันในแต่ละประเทศที่กลุ่มบริษัทเข้าไปตั้งอยู่เท่านั้น แต่ยังมีเป้าหมายที่จะส่งเสริมการพิจารณาตนเองและความรู้สึกรับผิดชอบต่อนักงานของเราทุกคนด้วย

คณะกรรมการบริหารได้แสดงพันธสัญญาอย่างแรงกล้าของเราในเรื่องการประพฤติตนด้วยจริยธรรมในทุกสถานการณ์ที่เกี่ยวข้องกับฝ่ายต่างๆ ที่มีส่วนร่วมในกิจการของกลุ่มบริษัทเจซีเดโอโก ได้แก่:

- > ทุกบริษัทในกลุ่มและพนักงานของบริษัทเหล่านั้น และ
- > บริษัทและบุคคลที่เรามีความสัมพันธ์ทางวิชาชีพด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง:
 - เจ้าหน้าที่ภาครัฐและผู้แทนของหน่วยงานภาครัฐในประเทศและในภูมิภาค
 - ลูกค้า ทั้งที่เป็นผู้โฆษณาและศูนย์กลางการจัดซื้อ และ
 - ผู้จัดส่งสินค้า และผู้ให้บริการที่เป็นบุคคลภายนอก

ประมวลว่าด้วยจริยธรรมเป็นทั้งเครื่องมือในการสื่อสารเกี่ยวกับเรื่องจริยธรรมของคณะกรรมการบริหาร และยังเป็นเครื่องมือในการตัดสินใจในสถานการณ์ต่าง ๆ ด้วย

ดังนั้น ความรู้ที่ถูกต้องและการยอมรับในประมวลว่าด้วยจริยธรรมนี้จึงเป็นสิ่งจำเป็นต่อการปฏิบัติตามหลักการในเรื่องจริยธรรมของกลุ่มบริษัท และด้วยเหตุดังกล่าว นอกเหนือจากการเผยแพร่ภายในแล้ว คณะกรรมการบริหารได้ขอให้แผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทดำเนินการให้แน่ใจได้ว่าหลักการของประมวลว่าด้วยจริยธรรมนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้สิทธิพล ต้องเป็นที่เข้าใจอย่างถูกต้องและสามารถบังคับใช้ได้กับทั้งกลุ่มบริษัท

เพื่อให้บรรลุความปรารถนาดังกล่าว จึงได้มีการจัดตั้งระบบการฝึกอบรมภาคบังคับขึ้นและได้มีการนำมาปฏิบัติหลายปีแล้วในรูปแบบของแผนการเรียนรู้ทางอิเล็กทรอนิกส์ซึ่งจะมีการทำให้สมบูรณ์ขึ้นในอนาคตด้วยแผนที่มีความเฉพาะเจาะจงมากขึ้น มีเนื้อหาที่เหมาะสมในทางปฏิบัติมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ เพื่อที่จะได้สามารถตอบคำถามที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมต่าง ๆ ของเราได้

การฝึกอบรมเหล่านี้มีเป้าหมายหลักอยู่ที่พนักงานซึ่งจำเป็นต้องเผชิญกับสถานการณ์ที่อาจมีการทุจริตคอร์รัปชัน อย่างไรก็ตาม จุดประสงค์ของการพัฒนาแผนการฝึกอบรมที่หลากหลายมากขึ้น (เช่น แผนการเรียนรู้ทางอิเล็กทรอนิกส์ การสัมมนาผ่านเว็บไซต์ที่มองเห็นกันได้...) ก็เพื่อให้แน่ใจด้วยว่าจะเกิดความเข้าใจที่ดีขึ้นเกี่ยวกับกฎต่าง ๆ ที่ระบุในประมวลว่าด้วยจริยธรรมไปทั่วโลกและสำหรับกิจกรรมและธุรกิจทั้งหมดของเรา

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับการตีความหลักการข้อใดที่ระบุไว้ในประมวลว่าด้วยจริยธรรมหรือการนำไปประยุกต์ใช้ ขอให้ติดต่อที่แผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือหากไม่มีให้ติดต่อแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัท

ขอแสดงความนับถือ

ที่ปรึกษาทั่วไปของกลุ่ม
เบอร์แทรนด์ อัลแลง
(Bertrand Allain)

จริยธรรม



สรุปย่อ

I ส่วนที่ 1 - ประมวลว่าด้วยจริยธรรม

1. ความมุ่งหมายของประมวลว่าด้วยจริยธรรม และขอบเขตการบังคับใช้
2. การแจกจ่ายและเผยแพร่ประมวลว่าด้วยจริยธรรม
3. วิธีการรายงาน

II ส่วนที่ 2 - กฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม

1. การห้ามการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล
ขอแนะนำในทางปฏิบัติ - การห้ามการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล
2. การปฏิบัติตามกฎการแข่งขันอย่างเสรี
ขอแนะนำในทางปฏิบัติ - การปฏิบัติตามกฎการแข่งขันอย่างเสรี
3. การปฏิบัติตามระเบียบที่ใช้กับข้อมูลทางการเงินและการบัญชี
ขอแนะนำในทางปฏิบัติ - การปฏิบัติตามระเบียบที่ใช้กับข้อมูลทางการเงินและการบัญชี

III ส่วนที่ 3 - หลักการเกี่ยวกับความประพฤติอย่างมีจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

1. ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับหน่วยงานภาครัฐ
ขอแนะนำในทางปฏิบัติ - ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับหน่วยงานภาครัฐ
2. ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับลูกค้า
ขอแนะนำในทางปฏิบัติ - ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับลูกค้า
3. ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับผู้จัดส่งสินค้า
ขอแนะนำในทางปฏิบัติ - ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับผู้จัดส่งสินค้า
4. สิทธิและหน้าที่ของพนักงานกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก
ขอแนะนำในทางปฏิบัติ - สิทธิและหน้าที่ของพนักงานกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก

IV ส่วนที่ 4 - คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

1. การส่งเรื่องไปยังคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท
2. การปกป้องพนักงานที่รายงาน
3. การปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล
4. บทบาทของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท
5. สมาชิกในคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท และการเสนอชื่อสมาชิก
6. การทำงานของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท
7. การรายงานต่อคณะกรรมการบริหาร



I ส่วนที่ 1 - ประมวลว่าด้วย จริยธรรม

1. ความมุ่งหมายของประมวลว่าด้วยจริยธรรม และขอบเขตการบังคับใช้

ประมวลว่าด้วยจริยธรรม (“ประมวล”) มีความมุ่งหมายเพื่อกำหนดกฎที่ทุกบริษัทและพนักงานทุกคนของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกจะต้องปฏิบัติตามภายใต้สถานการณ์ทั้งปวง ทั้งในฐานะที่เป็นบุคคลคนหนึ่งและในฐานะที่มีความเกี่ยวข้องกับบุคคลและบริษัทที่ตนมีความสัมพันธ์ทางวิชาชีพด้วย ประมวลว่าด้วยจริยธรรมยังได้กำหนดวิธีการรายงานในกรณีที่มีการไม่ปฏิบัติตามกฎเหล่านี้

ตามความมุ่งหมายของประมวลว่าด้วยจริยธรรมนี้ กลุ่มบริษัทเจซีเดอโก หมายรวมถึง เจซีเดอโก เอสเอ (JCDecaux SA) บริษัทสาขาต่าง ๆ ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยปริยาย และบริษัททั้งปวงที่เจซีเดอโก เอสเอได้เป็นผู้มีผลประโยชน์ข้างน้อยไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม แต่อยู่ภายใต้การบริหารควบคุมของกลุ่มบริษัทแต่เพียงผู้เดียวหรือรวมกับผู้อื่น (“กลุ่มบริษัทเจซีเดอโก” หรือ “กลุ่มบริษัท”)

2. การแจกจ่ายและเผยแพร่ประมวลว่าด้วยจริยธรรม

2.1 ประมวลว่าด้วยจริยธรรมนี้ต้อง:

- ส่งมอบให้แก่พนักงานแต่ละคนเมื่อจ้างพนักงานผู้นั้น และถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญาจ้าง
- สามารถเข้าดูได้ทางระบบสื่อสารภายใน (intranet) ของกลุ่มบริษัท หรือสามารถขอได้จากแผนกทรัพยากรมนุษย์ของแต่ละบริษัทในกลุ่มบริษัท
- แนบไว้อย่างเป็นระบบกับสัญญาแต่ละฉบับที่ทำกับตัวแทน ที่ปรึกษา และคนกลาง (ผู้ให้คำแนะนำ) ที่เป็นบุคคลภายนอก ตามที่ระบุไว้ในระเบียบขั้นตอนที่แยกต่างหาก เกี่ยวกับการแต่งตั้งและบริหารจัดการบุคคลดังกล่าว

ผู้บริหารและผู้จัดการของเจซีเดอโก เอสเอ และบริษัทในเครือของบริษัทดังกล่าวมีหน้าที่ใช้ประมวลว่าด้วยจริยธรรมอย่างสม่ำเสมอ และมีหน้าที่แจกจ่ายประมวลว่าด้วยจริยธรรมให้แก่พนักงานของตน บุคคลใดบุคคลหนึ่งไม่อาจได้รับตำแหน่งบริหารจนกว่าจะมีการประเมินขีดความสามารถในการเข้าใจและใช้กฎว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก ซึ่งตนต้องปฏิบัติและบังคับใช้

2.2 ผู้จัดการทั่วไปในแต่ละหน่วยงานของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกมีหน้าที่ต้องจัดทำรายงานประจำปีเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดเรื่องการแจกจ่ายประมวล

2.3 แผนกฎหมายและแผนตรวจสอบบัญชีภายในของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกจะต้องแน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามข้อกำหนดเรื่องการแจกจ่ายนี้

3. วิธีการรายงาน

หากท่านทราบถึงสถานการณ์ซึ่งหลักการของประมวลว่าด้วยจริยธรรมนี้ไม่ได้รับการปฏิบัติตาม วิธีการรายงานดังต่อไปนี้จะทำให้สามารถบรรยายถึงการไม่ปฏิบัติตามเช่นว่านั้นได้โดยพิจารณาถึงกลไกทางกฎหมายและโดยกฎหมายที่เหมาะสมทั้งปวง

ตลอดจนวิธีปฏิบัติที่มีอยู่ที่จะนำมาใช้ได้ตามดุลยพินิจและสามัญสำนึกของท่าน

3.1 การไม่ปฏิบัติตามหลักการเรื่องความประพฤติด้วยจริยธรรม (Ethical Behaviour Principles)

หากเหตุการณ์นั้นเกิดจากสถานการณ์ที่ไม่ได้ปฏิบัติตามหลักการเรื่องความประพฤติด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ให้รายงานต่อหัวหน้าหรือผู้กำกับดูแลโดยตรงของพนักงานคนนั้น

หากผู้ที่รายงานมีเหตุอันควรเชื่อได้ว่าการรายงานต่อหัวหน้าของตนอาจนำไปสู่ความยุ่งยากหรืออาจไม่ทำให้เกิดการดำเนินการที่เหมาะสม อาจรายงานต่อฝ่ายบริหารทั่วไปประจำประเทศหรือฝ่ายบริหารทั่วไปประจำพื้นที่ก็ได้

เป็นหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้รับรายงานที่จะต้องกำหนดมาตรการสอบสวนและแก้ไขที่เหมาะสมขึ้นมาใช้ในทุกกรณี กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกผู้คนที่ตรวจสอบและแก้ไขข้อบกพร่องทางจริยธรรมใด ๆ ที่นำมาเสนอให้บริษัททราบด้วยความสุจริตและด้วยความสัตย์จริง และหาทางออกที่มุ่งแก้ไขข้อบกพร่อง หากพิสูจน์ได้ว่าข้อบกพร่องนั้นเกิดขึ้นจริง

3.2 การไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม (Fundamental Ethical Rules)

การกระทำใด ๆ ที่อาจเป็นการฝ่าฝืนกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม (เช่น การทุจริตคอร์รัปชัน/การใช้อิทธิพล การแข่งขันเสรี การเงินและการบัญชี) อาจมีการรายงานต่อคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท โดยทำการแจ้งรายงานทางด้านจริยธรรมที่จัดเตรียมไว้เพื่อจุดประสงค์นี้ซึ่งอาจก่อให้เกิดการลงโทษทางวินัยหากการฝ่าฝืนที่ถูกกล่าวหาได้รับการพิสูจน์ว่าจริง

สมาชิกและกฎภายในของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทมีอธิบายอยู่ในส่วนที่ 4

กฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม (Fundamental Ethical Rules) คือกฎเกณฑ์ที่หากฝ่าฝืนอาจมีผลกระทบอย่างสำคัญต่อกิจการในปัจจุบันและ/หรือในอนาคตของกลุ่มบริษัท การปฏิบัติต่อกรณีที่ถูกกล่าวหาว่ามีการละเมิดกฎดังกล่าว การสอบสวน และขอเสนอแนะที่เกี่ยวข้อง อยู่ในอำนาจของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทซึ่งเป็นหน่วยงานของเจซีเดอโก เอสเอ กฎในการรายงานกรณีต่าง ๆ เกี่ยวกับจริยธรรมต่อคณะกรรมการและกฎการทำงานของคณะกรรมการมีอธิบายอยู่ในส่วนที่ 4



II ส่วนที่ 2 - กฎเกณฑ์พื้นฐานว่า ด้วยจริยธรรม

กฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม ได้แก่:

- › การห้ามการทุจริตคอร์รัปชัน
- › การปฏิบัติตามกฎการแข่งขันอย่างเสรี และ
- › การปฏิบัติตามระเบียบทางการเงินและการบัญชี

1. การห้ามการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล

1.1 ห้ามทำการทุจริตคอร์รัปชันทุกรูปแบบโดยเด็ดขาด

บริษัทที่กระทำการทุจริตคอร์รัปชันและ/หรือการใช้อิทธิพล หรือไม่ได้ป้องกันไม่ให้บุคคลภายนอกทำการทุจริตคอร์รัปชันหรือการใช้อิทธิพลแทนตนนั้น:

- › ได้ทำลายชื่อเสียงของตนเอง
- › เสี่ยงต่อการถูกลงโทษทางกฎหมายอย่างรุนแรง ซึ่งอาจรวมถึงการห้ามเข้าร่วมประกวดราคาหรือการได้รับสัญญาจากส่วนราชการในท้องถิ่น และ
- › อาจนำไปสู่การถูกลงโทษทางอาญาอย่างรุนแรงต่อพนักงานของบริษัท (เป็นการส่วนตัว) รวมถึงโทษจำคุก

การทุจริตคอร์รัปชันคืออะไร

“การกระทำทุจริตคอร์รัปชัน (Active Corruption) โดยทั่วไปนิยามไว้ว่าการให้ผลประโยชน์อย่างผิดกฎหมายไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมแก่เจ้าหน้าที่ภาครัฐหรือพนักงานหรือลูกจ้างของบริษัทเอกชนไม่ว่าจะมีการร้องขอหรือไม่ก็ตามเพื่อประโยชน์ต่อตนเองหรือต่อผู้อื่น หรือแม้แต่การสัญญาว่าจะให้หรือเพียงแต่เสนอว่าจะให้ผลประโยชน์เช่นนั้น เพื่อให้เจ้าหน้าที่ภาครัฐหรือลูกจ้างดังกล่าวกระทำการ ชะลอที่จะกระทำการหรืองดเว้นการทำการในหน้าที่ของตน

ทั้งนี้รวมถึงผลประโยชน์ที่มอบให้โดยตรงหรือโดยอ้อมผ่านทางบุคคลอื่น เช่นญาติหรือเพื่อนฝูงของเจ้าหน้าที่หรือลูกจ้างนั้น หรือบุคคลอื่นที่ได้รับการมอบหมายจากเจ้าหน้าที่หรือลูกจ้างนั้น

การใช้อิทธิพลคืออะไร

การใช้อิทธิพล (Influence peddling) มีนิยามหมายถึง การกระทำที่ผิดกฎหมายของบุคคลที่มีอำนาจรัฐ ได้รับมอบหมายหน้าที่ราชการ หรือได้รับเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งในภาครัฐ ในการขอหรืออนุมัติไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมซึ่งข้อเสนอ คำสัญญา การบริจาค ของก้านัล หรือผลประโยชน์เพื่อตนเองหรือบุคคลอื่น ในการใช้อิทธิพลของตนไม่ว่าจะมีจริงหรือโดยอุปโลกนเพื่อจัดการให้ใดมาซึ่งรางวัล ตำแหน่ง ตลาด หรือการตัดสินใจที่เป็นประโยชน์อื่นใดจากหน่วยงานผู้มีอำนาจหรือผู้บริหารภาครัฐ

1.2 พันธสัญญาของเรา

กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกห้ามกระทำการทุจริตคอร์รัปชันหรือการใช้อิทธิพลในทุกรูปแบบโดยเด็ดขาด

การปฏิบัติตามคำสัญญาข้อนี้เป็นพันธสัญญาหลักที่เคร่งครัดของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก พันธสัญญาเช่นว่านี้เป็นสิ่งจำเป็นเพื่อที่จะ:

- > ช่วยยกระดับมาตรฐานทางศีลธรรมในความสัมพันธ์ทางธุรกิจ และ
- > ปกป้องผลประโยชน์ของเราในระยะสั้นและระยะยาวในทุกประเทศของโลกที่เราเข้าไปตั้งอยู่แล้วหรือที่อาจเข้าไปดำเนินงานในอนาคต

กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกผูกพันที่จะเป็นแบบอย่างในเรื่องนี้

1.3 คำเชิญและของกำนัลต่าง ๆ

คำเชิญและของกำนัลต่าง ๆ อนุญาตให้มีได้เฉพาะที่เป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับเจ้าหน้าที่ภาครัฐในประเทศของตนและจรรยาบรรณที่ไชบังคับภายในหน่วยงานของเจ้าหน้าที่ภาครัฐดังกล่าวโดยเคร่งครัดเท่านั้น ในกรณีใดก็ตาม ห้ามไม่ให้รับคำเชิญและของกำนัลในช่วงที่มีการเรียกประกวดราคาโดยเด็ดขาด

กลุ่มบริษัทไม่ยอมรับการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก

1.4 การใช้ตัวแทน ที่ปรึกษา และคนกลาง

การใช้ตัวแทน ที่ปรึกษา และคนกลาง ต้องอยู่ภายใต้การควบคุมอย่างเข้มงวดและต้องสอดคล้องกับบริการที่เกิดขึ้นจริงและมีเหตุผลสมควร ค่าตอบแทนที่ให้แก่บุคคลดังกล่าวก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อการทุจริตคอร์รัปชันทางอ้อมนั้น อาจเกิดขึ้นได้โดยที่บริษัทไม่ล่วงรู้ พนักงานของกลุ่มบริษัททุกคนต้องกระทำการอย่างมีอาชีพและระมัดระวังในเรื่องนี้

1.5 การให้เงินสนับสนุนพรรคการเมือง

นโยบายทั่วไปของกลุ่มบริษัทคือหลีกเลี่ยงการให้เงินสนับสนุนพรรคการเมืองหรือนักการเมือง ข้อยกเว้นใด ๆ นอกเหนือจากนโยบายทั่วไปนี้ต้องได้รับอนุญาตจากฝ่ายบริหารทั่วไปของกลุ่มบริษัท การให้เงินสนับสนุนที่ได้รับอนุญาตต้องกระทำตามกฎหมายของประเทศที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หากมีการให้เงินสนับสนุนใดที่กฎหมายอนุญาตและได้รับอนุญาตจากฝ่ายบริหารทั่วไปของกลุ่มบริษัท ต้องดำเนินการเปิดเผยข้อมูลและจดทะเบียนตามที่กฎหมายกำหนดทุกประการ แน่แน่นอนว่ากลุ่มบริษัทเคารพในสิทธิของพนักงานที่จะมีส่วนเกี่ยวข้องกับการเมืองเป็นการส่วนตัว แต่การมีส่วนร่วมดังกล่าวต้องเป็นไปโดยส่วนตัวเท่านั้น



ขอแนะนำในทางปฏิบัติ:

สถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง / ความประหลาดที่ต้องนำมาปฏิบัติ

การห้ามการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล

1. ใครคือเจ้าหน้าที่ภาครัฐ

คำว่า “เจ้าหน้าที่ภาครัฐ (Public Official)” ได้มีการนิยามไว้อย่างกว้างขวางและโดยทั่วไปใช้กับข้าราชการพลเรือน (civil servant) เจ้าหน้าที่ (official) หรือพนักงานของประเทศ รัฐ เจ้าหน้าที่ หรือหน่วยงานสาธารณะหรือระหว่างประเทศ ชุมชนในอาณาเขต เมือง ผู้แทนที่มาจากการเลือกตั้ง บุคคลผู้ใช้อำนาจตุลาการ หรือบุคคลที่ได้รับประโยชน์จากการคณะผู้ให้บริการจากองค์กรใด ๆ เช่นว่านั้น

2. กรอบทางกฎหมายที่เข้มงวด เคร่งครัด และเป็นสากล

แต่ละประเทศที่เราเข้าไปตั้งอยู่ต่างมีกฎหมายต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันของเจ้าหน้าที่ภาครัฐของตน ตลอดจนการทุจริตคอร์รัปชันของบุคคลในภาคเอกชน

ในระดับสากลมี 40 ประเทศที่ได้นำอนุสัญญาองค์การเพื่อความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการพัฒนา (OECD) ฉบับวันที่ 17 กันยายน ค.ศ. 1997 ซึ่งต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันของเจ้าหน้าที่ภาครัฐในต่างประเทศมาใช้ และปรับเปลี่ยนกฎหมายภายในประเทศของตนให้มิบหลงโทษการกระทำที่ระบุในอนุสัญญาดังกล่าว

ส่วนอนุสัญญาของ EU ว่าด้วยกฎหมายอาญาต่อต้านการฉ้อราษฎร์บังหลวง ค.ศ. 1999 (the 1999 EU Criminal Law Convention against Corruption) อนุสัญญา Inter-American ต่อต้านการฉ้อราษฎร์บังหลวง ค.ศ. 1996 (the Inter-American Convention against corruption of 1996) และอนุสัญญาสหประชาชาติ ค.ศ. 2003 (the United Nations Convention of 2003) ได้กำหนดให้การต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันของเจ้าหน้าที่ทั้งภาครัฐและภาคเอกชน (public and private official) เป็นวัตถุประสงค์ที่มีความสำคัญในลำดับสูงของนานาชาติ อนุสัญญาเช่นว่านี้ได้รับการบรรจุไว้ในกฎหมายอาญาของประเทศต่าง ๆ เป็นจำนวนมาก

ผลที่เกิดขึ้นคือทำให้กฎระเบียบในประเทศต่าง ๆ ได้ขยายขอบเขตการห้ามการทุจริตคอร์รัปชันอย่างกว้างขวางและเข้มข้นให้รวมถึงเจ้าหน้าที่ภาครัฐในต่างประเทศด้วย

ตัวอย่างของกฎระเบียบในประเทศที่ได้ขยายขอบเขตไปถึงการทุจริตคอร์รัปชันในระดับนานาชาติ ได้แก่:

> ในฝรั่งเศส กฎหมายฉบับวันที่ 30 มิถุนายน ค.ศ. 2000 ได้ถูกแก้ไขเพิ่มเติมโดยกฎหมายฉบับวันที่ 13 พฤศจิกายน ค.ศ. 2007 ให้เพิ่มเติมความผิดฐานทุจริตคอร์รัปชันของเจ้าหน้าที่ภาครัฐในต่างประเทศนอกเหนือจากเจ้าหน้าที่ภาครัฐของฝรั่งเศสด้วย และในเวลาต่อมาได้มีกฎหมายฉบับวันที่ 9 ธันวาคม ค.ศ. 2016 ว่าด้วยความโปร่งใส การต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน และการปรับปรุงเขาสู่เศรษฐกิจยุคใหม่ (ที่เรียกว่า “loi Sapin II”) ซึ่งเพิ่มการควบคุมและการลงโทษเกี่ยวกับการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล ตลอดจนจัดการขาดมาตรการป้องกัน ให้แก่หน่วยงานผู้มีอำนาจบริหารอิสระที่จัดตั้งขึ้นใหม่สำหรับเรื่องดังกล่าวโดยเฉพาะ (สำนักงานป้องกันและปราบปรามการทุจริตคอร์รัปชันแห่งประเทศฝรั่งเศส - l’Agence Française Anticorruption)

> ในสหรัฐอเมริกา พระราชบัญญัติว่าด้วยวิธีปฏิบัติอันเป็นการทุจริตคอร์รัปชันในต่างประเทศ (Foreign Corrupt Practices Act) (FCPA) ค.ศ. 1977 ได้ถูกขยายเพิ่มเติมในปี ค.ศ. 1998 ให้มิบหลงโทษทางอาญาสำหรับการทุจริตคอร์รัปชันโดยเจ้าหน้าที่ภาครัฐในต่างประเทศ

ภายใต้กรอบของ FCPA สหรัฐอเมริกาได้บังคับใช้นโยบายที่เข้มงวดมากในเรื่องการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันในระดับนานาชาติ กฎหมายฉบับนี้เกี่ยวข้องกับประชาชนชาวอเมริกัน และผู้มีถิ่นพำนักในอเมริกา ตลอดจนผู้ที่ไม่ได้มีถิ่นพำนักในอเมริกาด้วยหากมีการทุจริตคอร์รัปชันไม่ว่ากรณีเดียวหรือหลายกรณีที่มีความเชื่อมโยงกับสหรัฐอเมริกา ซึ่งแนวคิดเรื่องความเชื่อมโยงกับสหรัฐอเมริกานี้ได้รับการตีความอย่างกว้างขวาง

> ในฝรั่งเศสและสหราชอาณาจักร กฎหมายที่เรียกว่า Sapin II ค.ศ. 2016 และพระราชบัญญัติว่าด้วยการติดสินบน (Bribery Act) ค.ศ. 2010 ตามลำดับ ได้รับแรงบันดาลใจมาจาก FCPA ของอเมริกา แต่ใช้บังคับขยายวงกว้างมากยิ่งขึ้นและกำหนดให้บริษัทต่าง ๆ ต้องมีมาตรการในเชิงรุกเพื่อป้องกันและต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน

กฎหมายต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันของสหราชอาณาจักรและฝรั่งเศสไม่มีข้อยกเว้นให้กับการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกจำนวนเล็กน้อยหรือ “ค่าน้ำชา” ที่บางครั้งมีการใช้เพื่อเร่งกระบวนการทางราชการให้รวดเร็วขึ้น เช่นการนำสินค้าผ่านศุลกากร เป็นต้น

3. การปฏิบัติตามหลักการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล

ขอให้ใช้หลักความซื่อสัตย์และความซื่อตรงที่เข้มงวดที่สุดในความสัมพันธ์ของท่านที่มีกับส่วนราชการในอาณาเขตและรัฐบาลต่าง ๆ การกระทำการในการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ภาครัฐที่เป็นวิธีปฏิบัติอันเป็นที่ยอมรับในโลกของการประกอบธุรกิจนั้น อาจไม่เป็นการเหมาะสมหรืออาจจะนำไปสู่การลงโทษทางอาญาก็ได้

เส้นแบ่งระหว่างวิธีปฏิบัติมาตรฐานที่ยอมรับได้กับการทุจริตคอร์รัปชันหรือการใช้อิทธิพลบางครั้งก็ไม่แน่นอนและอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศและช่วงเวลา ดังนั้น ควรใช้ส่วนที่ 2 ข้างล่างนี้เป็นคำแนะนำในสถานการณ์ดังกล่าว

4. เส้นแบ่งระหว่างวิธีปฏิบัติมาตรฐานที่ยอมรับได้กับการทุจริตคอร์รัปชันหรือการใช้อิทธิพล

กฎหมายต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันและกฎหมายต่อต้านการใช้อิทธิพลไม่เคยกล่าวถึง “ค่าดำเนินการแทนและค่าสนับสนุน” อย่างชัดเจน จึงมีความไม่แน่นอนในเรื่องเกี่ยวกับการอนุญาตให้กระทำใดหรือขอบเขตในเรื่องนี้

คำแนะนำแก่องค์กรทางการค้า (Guidance to Commercial Organisations (GCO)) ซึ่งตีพิมพ์เมื่อปี ค.ศ. 2011 โดยกระทรวงยุติธรรมของสหราชอาณาจักร เคยพยายามที่จะกำหนดเส้นแบ่งดังกล่าว แต่ก็ได้กำหนดไว้เพื่อใช้เป็นข้อมูลเท่านั้น และแต่ละบุคคลต้องสอบถามในเรื่องของความสมเหตุสมผล สัดส่วนที่เหมาะสม และเหตุผลสำหรับค่าใช้จ่ายนั้น ๆ

ตาม GCO ค่าใช้จ่ายสำหรับการดำเนินการแทนและการสนับสนุนอาจถูกมองอย่างชัดเจนว่าเป็นการกระทำทุจริตคอร์รัปชันหากว่าจ่ายไปโดยมีเจตนาที่จะให้มีอิทธิพลต่อบุคคลที่มีอำนาจตัดสินใจ

อย่างไรก็ดี GCO ระบุว่าค่าใช้จ่ายสำหรับการดำเนินการแทนและการสนับสนุนบางอย่างที่จ่ายไปเพื่อสร้างและรักษาความสัมพันธ์อันดีมิตร ปรับปรุงภาพลักษณ์ของบริษัท และส่งเสริมผลิตภัณฑ์ของบริษัทอาจมีความเหมาะสมได้ แต่ขอบเขตที่อนุญาตให้มีค่าใช้จ่ายเช่นว่าได้นั้นไม่แน่นอนและดังนั้นจึงควรจ่ายอย่างระมัดระวัง

ดังนั้น GCO ได้ยกตัวอย่างในทางปฏิบัติไว้ดังนี้:

- การออกค่าใช้จ่ายในการเดินทางและที่พักให้กับเจ้าหน้าที่ภาครัฐในต่างประเทศหรือบุคคลในภาคเอกชนไปยังจุดหมายปลายทางที่หรูหราเพื่อพบกับผู้บริหารระดับสูงของกลุ่มบริษัทเป็นการกระทำที่มีความเสี่ยงสูงมาก แม้จะมีการแสดงให้เห็นว่าการทำเช่นนั้นเป็นทางออกที่ดีที่สุดในการปฏิบัติสำหรับทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องเมื่อพิจารณาจากตารางเวลาของแต่ละฝ่าย
- หากทำการเชิญมาที่สำนักงานใหญ่ของกลุ่มบริษัทหรือของบริษัทลูก ความสมเหตุสมผลและสัดส่วนที่เหมาะสมจะเชื่อมโยงกับระดับของค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นซึ่งต้องสอดคล้องกับมาตรฐานการครองชีพตามปกติในทางวิชาชีพของบุคคลที่ได้รับเชิญ และแรงจูงใจในการเชิญต้องเกี่ยวกับการดำเนินงาน (เช่น เพื่อเยี่ยมชมสถานที่ของบริษัทและส่งเสริมผลิตภัณฑ์ แต่ทั้งนี้ระยะเวลาต้องไม่เกินความจำเป็นเพื่อการดำเนินงานเช่นว่านี้)
- การออกค่าใช้จ่ายในการเดินทางและที่พักให้กับเจ้าหน้าที่ภาครัฐหรือบุคคลในภาคเอกชนสำหรับเข้าร่วมงานด้านวัฒนธรรมหรือกีฬา อาจถือเป็นการกระทำที่มีความเสี่ยงสูงได้หากกลุ่มบริษัทหรือบริษัทลูกไม่ได้มีส่วนได้เสียทางธุรกิจใด ๆ ในงานนั้น (เช่น ให้การสนับสนุน เป็นผู้จัดหาสินค้าหรือหุ้นส่วนอย่างเป็นทางการของงาน) และหากค่าใช้จ่ายในการเชิญครั้งนี้สูงเกินกว่าที่ผู้ได้รับเชิญจะยอมที่จะใช้จ่ายด้วยตนเองเพื่อเข้าร่วมงานดังกล่าว

เราต้องพิจารณาอย่างถี่ถ้วนเสมอว่าการกระทำนั้น ๆ อาจส่งอิทธิพลต่อเจ้าหน้าที่ภาครัฐหรือไม่ หรืออาจเป็นการจูงใจให้เจ้าหน้าที่ภาครัฐนั้นปฏิบัติหน้าที่อย่างไม่เหมาะสม หรือละเว้นการปฏิบัติกิจกรรมหรือหน้าที่ใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับตำแหน่งของตน หรือเพื่อหวังวัลแก่เจ้าหน้าที่ภาครัฐสำหรับการกระทำดังกล่าวหรือไม่

การพิจารณาเหล่านี้เป็นแก่นสำคัญของคำจำกัดความของการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล

หากท่านบังเอิญได้รับคำขอร้องให้รับผลประโยชน์อันมิควรได้ใด ๆ จากเจ้าหน้าที่ที่เป็นตัวแทนของส่วนราชการหรือบุคคลในภาคเอกชน ขอให้แจ้งให้ผู้จัดการที่กำกับดูแลท่านทราบทันที ผู้จัดการผู้นั้นจะรับผิดชอบในการปฏิเสธคำขอร้องเช่นนั้น

กลุ่มบริษัทเจซีเคโอโกยีนดีที่จะสละสิทธิ์ในการเข้าร่วมประกวดราคาหรือสัญญามากกว่าที่จะถูกบังคับให้สนองขอเรียกร้องของเจ้าหน้าที่ภาครัฐหรือบุคคลในภาคเอกชนใด ๆ ที่ต้องการให้กลุ่มบริษัทจัดหาผลประโยชน์ให้ไม่ว่าในลักษณะใด ๆ

5. ของกำนัลและคำเชิญต่าง ๆ

ของกำนัลจะต้องแยกให้แตกต่างจากสิ่งของส่งเสริมการขาย:

- > สิ่งของส่งเสริมการขายมีนิยามว่าเป็นสิ่งของที่ไม่มีภาระผูกพันเกินควร (มูลค่าไม่เกิน 100 เหรียญสหรัฐ หรือจำนวนใด ๆ ที่น้อยกว่านั้นที่อาจกำหนดในท้องถิ่น) โดยมีการติดแบรנדที่ไม่สามารถลบออกได้ภายใต้ชื่อเจซีเคโอโก
- > ของกำนัลอนุญาตให้ทำได้ภายในเกณฑ์จำนวนเงินเดียวกัน และต้องสอดคล้องกับเหตุการณ์ใดเหตุการณ์หนึ่งหรือกำหนดเวลาใดเวลาหนึ่ง (เช่น งานแต่งงาน วันเกิด ฯลฯ) โดยต้องมอบให้เป็นกรณีกเว้นเท่านั้น
- > ห้ามให้ของกำนัลในรูปแบบเงินสดหรือสิ่งเทียบเท่าเงินสดเด็ดขาด ไม่ว่าจะมียอดหรือแรงจูงใจเช่นไร

ห้ามมีการเชิญอย่างลับ ๆ

การเชิญต้องได้รับอนุญาตจากฝ่ายบริหารทั่วไปของบริษัทของกลุ่มบริษัทที่เกี่ยวข้อง ลักษณะและแรงจูงใจในการเชิญต้องสงวนรักษาไว้อย่างเหมาะสม โดยระบุตัวตนของผู้ได้รับเชิญให้ชัดเจน

กฎหมายไม่มีกำหนดหลักเกณฑ์เอาไว้ อย่างไรก็ตาม การเชิญต้องมีความสมเหตุสมผล มีสัดส่วนที่เหมาะสม และมีความชอบธรรมเสมอ (ในเรื่องของแรงจูงใจ) ซึ่งสิ่งเหล่านี้ต้องตีความอย่างเข้มงวด

ดังนั้น การเชิญที่สมเหตุสมผลเพื่อจุดประสงค์ที่เหมาะสมโดยทั่วไปจะได้รับอนุญาต แต่การเชิญนั้นอาจถือเป็น “สิ่งที่ไม่สมเหตุสมผล” และดังนั้นจึงเป็นการกระทำทุจริตคอร์รัปชันได้ หากเป็นการเชิญไปยังเจ้าหน้าที่ภาครัฐหรือบุคคลในภาคเอกชนเป็นประจำ (แทนที่จะเป็นการเชิญครั้งต่อครั้ง)

กฎหมายของบางประเทศ เช่น สหรัฐ มีข้อห้ามอย่างเป็นทางการไม่ให้เชิญหรือให้ของกำนัลแก่หน่วยงานภาครัฐไม่ว่าจะเป็นจำนวนเท่าใดก็ตาม ในกรณีเช่นนี้ให้ยึดถือตามกฎหมายของประเทศซึ่งเข้มงวดกว่าดังที่กล่าวมาเป็นสำคัญ ดังนั้น ก่อนที่จะรับคำเชิญใด ๆ จึงจำเป็นต้องตรวจสอบก่อนว่าการเชิญนั้นไม่ตองห้ามตามกฎหมายที่ใช้อยู่บังคับ

6. การใช้ตัวแทน ที่ปรึกษา และคนกลาง

โปรดทราบว่า การเจตนาเพิกเฉยต่อสิ่งที่ตัวแทน ที่ปรึกษา หรือคนกลางกำลังทำหรือสามารถทำได้ ไม่สามารถนำมาใช้เป็นข้อต่อสู้ได้ในคดีการกระทำทุจริตคอร์รัปชันโดยตัวแทนได้

เป็นหน้าที่ของเราที่จะต้องใช้มาตรการป้องกันที่เพียงพอเพื่อหลีกเลี่ยงสถานการณ์ดังกล่าว

โปรดดูในระเบียบขั้นตอนภายในของกลุ่มบริษัทเกี่ยวกับการว่าจ้างและการบริหารจัดการผู้ให้คำแนะนำ เพื่อหลีกเลี่ยงการทุจริตคอร์รัปชันทางอ้อมโดยเจ้าหน้าที่ภาครัฐ ระเบียบขั้นตอนดังกล่าวได้คำนึงถึงระดับการรับรู้ถึงความเสี่ยงต่อการทุจริตคอร์รัปชันระหว่างประเทศตามที่องค์การเพื่อความโปร่งใสนานาชาติ (Transparency International) ได้ระบุเป็นรายประเทศ องค์การนอกภาครัฐซึ่งเป็นที่รู้จักดีในเรื่องการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน

7. การให้เงินสนับสนุนพรรคการเมือง / กิจกรรมการกุศล

7.1 การให้เงินสนับสนุนพรรคการเมืองหรือสมาคม/ มูลนิธิที่เชื่อมโยงกับพรรคการเมือง อยู่ในบังคับของกฎหมายซึ่งแตกต่างกันเป็นอย่างมากในแต่ละประเทศ แม้แต่ในประเทศที่กฎหมายอนุญาต การให้เงินสนับสนุนดังกล่าวยังอาจถูกนำไปใช้ในทางที่ผิดหรือถูกตีความว่าเป็นการกระทำที่น่าสงสัยได้

7.2 การให้เงินสนับสนุนกิจกรรมการกุศลและการเป็นอาสาสมัครจะอนุญาตให้ทำได้หากเป็นไปได้หากเป็นไปได้เพื่อประโยชน์ของส่วนรวมอย่างแท้จริงและมีส่วนช่วยเป็นส่วนหนึ่งของสังคมอย่างแท้จริง

การให้เงินสนับสนุนที่กล่าวมาข้างต้นต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้จัดการของบริษัทในกลุ่มที่เกี่ยวข้องและต้องมีเหตุผลอธิบายอย่างเหมาะสม

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับการกระทำใด ๆ โปรดติดต่อที่แผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ เพื่อขอคำแนะนำทางกฎหมายเกี่ยวกับสถานการณ์นั้น ๆ

2. การปฏิบัติตามกฎการแข่งขันอย่างเสรี

กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกให้ความสำคัญอย่างมากกับการปฏิบัติตามกฎการแข่งขัน

2.1 การปฏิบัติตามระเบียบ

ท่านต้องทำความเข้าใจเกี่ยวกับกฎการแข่งขันที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ของท่านที่มีต่อคู่แข่ง ที่ได้บังคับใช้อยู่ ไม่ว่าที่ตั้งทางภูมิศาสตร์ของตลาดโฆษณาที่ท่านเกี่ยวข้องจะอยู่ที่ใดก็ตาม และต้องปฏิบัติตามระเบียบนั้น

เกือบทุกประเทศที่กลุ่มบริษัทเข้าไปตั้งอยู่ใช้กฎการแข่งขันที่มีเนื้อหาเหมือนกันดังนี้:

- > การห้ามมีข้อตกลงไม่ว่าจะเป็นลายลักษณ์อักษรหรือไม่ระหว่างบริษัทต่าง ๆ ที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อหรือมีผลเป็นการจำกัดการแข่งขัน
- > การห้ามใช้ฐานะที่เหนือกว่าในทางที่ผิด

ในยุโรป กฎเหล่านี้มีระบุอยู่ในสนธิสัญญาสหภาพยุโรป (European Union Treaty) ข้อ 101 และ 102 และประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปทุกประเทศได้นำมาผนวกเข้าในกฎหมายของประเทศ

2.2 วิธีปฏิบัติอันเป็นที่ต้องห้าม

มีพฤติกรรมต่อต้านการแข่งขันที่เป็นพื้นฐานอยู่ 2 แบบ คือ ข้อตกลงอันไม่ชอบด้วยกฎหมาย และการใช้ฐานะที่เหนือกว่าในทางที่ผิด พฤติกรรมต้องห้ามนี้ไม่นับเพียงที่มีผลกระทบต่อคู่แข่งเท่านั้น แต่ยังรวมถึงผู้จัดส่งสินค้าให้และลูกค้าด้วยหากข้อตกลงดังกล่าวเป็นอุปสรรคต่อการแข่งขันอย่างเสรี

2.2.1 ข้อตกลงและการแลกเปลี่ยนข้อมูลอันไม่ชอบด้วยกฎหมาย

ข้อตกลงไม่ว่าที่เป็นลายลักษณ์อักษรหรือทางวาจา ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม ระหว่างผู้ประกอบการในตลาด ซึ่งมีความมุ่งหมายหรือผลกระทบที่เป็นการสร้างเงื่อนไขการแข่งขันที่ไม่สอดคล้องกับเงื่อนไขปกติของตลาดนั้น เป็นที่ต้องห้าม

นอกจากนี้ยังห้ามแลกเปลี่ยนข้อมูลที่เป็นความลับระหว่างคู่แข่งที่เป็นอุปสรรคต่อการแข่งขันอย่างเสรี แม้ว่า จะไม่ได้เป็นข้อตกลงอันไม่ชอบด้วยกฎหมายในตัวเองก็ตาม

ขอให้อ่านคำแนะนำในทางปฏิบัติข้างล่างนี้

2.2.2 การใช้ฐานะที่เหนือกว่าในทางที่ผิด

บริษัทแห่งหนึ่งอาจครอบครองฐานะที่เหนือกว่าในตลาดและแม้กระทั่งเพิ่มฐานะที่เหนือกว่ายิ่งขึ้นไปอีก โดยการเข้าครองส่วนแบ่งในตลาดก็ได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากการชนะการเรียกประกวดราคา การทำเช่นนี้ไม่ผิดกฎหมาย

สิ่งที่ต้องห้ามคือการใช้ฐานะที่เหนือกว่าในตลาดในทางที่ผิดเพื่อแทรกแซงการแข่งขันอย่างเสรีในตลาดดังกล่าว

2.3 บทลงโทษ

2.3.1 การฝ่าฝืนกฎการแข่งขันที่เกี่ยวข้องอาจมีบทลงโทษ:

> บทลงโทษทางการเงิน:

ในยุโรป บทลงโทษเหล่านี้อาจสูงถึง 10% ของรายรับจากทั่วโลก กฎหมายของยุโรปจะใช้เสริมกับกฎหมายที่บังคับใช้ในประเทศที่กลุ่มบริษัทดำเนินกิจการอยู่ และการฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยการแข่งขันของประเทศอาจนำไปสู่บทลงโทษในหลายประเทศที่กฎหมายนั้นใช้บังคับ ซึ่งบทลงโทษนี้อาจรวมถึงการถูกห้ามเข้าทำสัญญากับทางราชการโดยสิ้นเชิง

> บทลงโทษทางอาญา:

ในบางประเทศ บุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยการแข่งขันอย่างร้ายแรงต้องถูกปรับเป็นการส่วนตัวหรือถูกจำคุก

2.3.2 นอกจากนี้ การฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยการแข่งขัน:

- > อาจนำไปสู่การสอบสวนของทางราชการและทางศาล ซึ่งอาจก่อให้เกิดค่าใช้จ่ายทางกฎหมายเป็นจำนวนมากและต้องใช้ทรัพยากรของบริษัทเป็นอย่างมากในการต่อสู้คดี
 - > ส่งผลกระทบในทางลบต่อภาพลักษณ์ของบริษัท
 - > อาจนำไปสู่การเรียกร้องค่าเสียหายโดยบุคคลภายนอกซึ่งอ้างความเสียหายที่เกิดจากการปฏิบัติดังกล่าว
- ดังนั้น อย่าลืมนำข้อกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกฎหมายของกลุ่มบริษัท แจ้งให้ท่านทราบถึงกฎหมายต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องและบังคับใช้





ข้อเสนอแนะในทางปฏิบัติ:

สถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง / ความประหลาดที่ต้องนำมาปฏิบัติ

การปฏิบัติตามกฎการแข่งขันอย่างเสรี

1. ความสัมพันธ์กับคู่แข่ง

1.1 ข้อตกลงและการแลกเปลี่ยนข้อมูลอันไม่ชอบด้วยกฎหมาย

การติดต่อกับคู่แข่งเป็นเรื่องที่มีความละเอียดอ่อนเป็นพิเศษ เนื่องจากการติดต่อนั้นอาจจะเป็นการแทรกแซงการแข่งขันอย่างเสรีในตลาดโฆษณา

พนักงานของกลุ่มบริษัทเจซีเดโอโกไม่ควรสนทนาเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้กับบริษัทคู่แข่ง ไม่ว่าด้วยวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษร กล่าวคือ:

- การกำหนดราคา: ข้อตกลงไม่ว่าในรูปแบบใด ๆ เกี่ยวกับราคา (เช่น พิกัดอัตรา ส่วนลด รูปแบบการกำหนดราคา ฯลฯ) เป็นสิ่งต้องห้าม ไม่ว่าราคาเหล่านั้นจะเกี่ยวกับผู้โฆษณา ผู้ค้า ราคาที่เสนอสำหรับการเรียกประกวดราคา หรืออื่น ๆ ในทำนองเดียวกัน
- การซื้อประมูล: การจัดแบ่งตลาดกันไม่ว่าในรูปแบบใด ๆ เป็นสิ่งต้องห้าม ไม่ว่าในกรอบของการเรียกประกวดราคาหรือธุรกรรมอื่น ๆ (โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ข้อตกลงระหว่างคู่แข่งด้วยกันเกี่ยวกับการตัดสินใจว่าจะเข้าประกวดราคาหรือไม่เป็นสิ่งต้องห้ามอย่างเด็ดขาด)
- การแลกเปลี่ยนข้อมูลทางการเงิน: ข้อมูลทางการเงินใด ๆ นอกเหนือจากข้อมูลที่สามารถเข้าถึงได้โดยไม่ต้องเปิดเผยในระหว่างคู่แข่งด้วยกันเอง ซึ่งรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับส่วนต่างกำไร ต้นทุน สินค้าและบริการที่ซื้อหรือผลิต (นอกเหนือจากที่รวมอยู่ในบัญชีที่เผยแพร่ของกลุ่มบริษัท) หรือการแลกเปลี่ยนข้อมูลการค้าหรือการตลาด ซึ่งตรงตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้
- ข้อมูลที่มีลักษณะละเอียดอ่อนและเฉพาะเจาะจง (เช่น โครงการทางการตลาดและกลยุทธ์ทางการตลาด)
- ข้อมูลที่บริษัทไม่ได้เปิดเผยต่อสาธารณะอยู่แล้ว (เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับต้นทุนสินค้าและบริการที่ซื้อ เกี่ยวกับอัตราการซื้อ ยอดขายต่อเครือข่ายต่อเมือง หรือเกี่ยวกับส่วนลดที่แท้จริง)

ดังนั้น ขอให้ท่านทำความเข้าใจกับกฎหมายที่บังคับใช้ของประเทศที่ท่านประกอบธุรกิจ และในกรณีที่ท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับพฤติกรรมที่ท่านประสบ ขอให้ปรึกษากับแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัท

การประชุม สัมมนา และประชุมสหภาพต่าง ๆ มักเป็นโอกาสพบปะระหว่างคู่แข่ง ขอให้ใช้ความระมัดระวัง หากมีคู่แข่งเริ่มเรื่องสนทนาที่เป็นการฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยการแข่งขันในระหว่างการประชุมใดก็ตาม ขอให้ชัดเจนหรือออกจากที่ประชุม และต้องให้แน่ใจว่าผู้อื่นรับรู้ว่าคุณออกจากที่ประชุม

1.2 การใช้ฐานะที่เหนือกว่าในทางที่ผิด

ในหลายประเทศ ส่วนราชการที่มีเขตอำนาจของกฎหมายเกี่ยวกับการแข่งขันอาจพิจารณาเห็นว่ากลุ่มบริษัทเจซีเดโอโก/คิง วัซึ่งฐานะที่สำคัญหรือเหนือกว่าในสาขาธุรกิจของตน

การมี/คิง วัซึ่งฐานะเหนือกว่าในตลาดไม่เป็นที่ต้องห้าม แต่การใช้ฐานะที่เหนือกว่าในทางที่ผิดจะมีบทลงโทษ

หากเจซีเดโอโกได้รับการถือว่ามฐานะเหนือกว่าในสาขาธุรกิจหรือประเทศใดโดยเฉพาะ พฤติกรรมดังต่อไปนี้ อาจถือว่าเป็นการใช้ฐานะเหนือกว่าในทางที่ผิด ในขณะที่พฤติกรรมเดียวกันอาจถือว่าชอบด้วยกฎหมายในที่ที่เราไม่ได้รับการถือว่ามฐานะเหนือกว่าในตลาด:

- > ใช้วิธีการกำหนดราคาเพื่อขจัดคู่แข่ง (predatory pricing) กล่าวคือ ราคาที่ไม่สอดคล้องอย่างยิ่งกับสถานะของตลาด โดยมีความประสงค์ที่จะให้คู่แข่งรายใดรายหนึ่งต้องออกจากตลาดไป (เช่น ลงนามสัญญาเพอร์นิเจอริมถนในราคาขาดทุน หรือมอบการรณรงค์ด้วยการโฆษณาให้ลูกค้าโดยไม่คิดมูลค่า เพื่อมุ่งหวังกำจัดคู่แข่งรายใดรายหนึ่ง)
- > ให้ส่วนลดพิเศษแก่ลูกค้า เช่น ส่วนลดลูกค้าประจำ เพื่อจูงใจหมายในทางปฏิบัติและ/หรือให้มีผลเป็นการกำจัดคู่แข่ง หรือ
- > การระบุเงื่อนไขอันเป็นที่ต้องห้ามของส่วนราชการระดับประเทศและ/หรือสหภาพ ยุโรปว่าด้วยการแข่งขันไว้ในสัญญาสัมปทาน

ขอให้ท่านทำความเข้าใจเกี่ยวกับกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับฐานะที่เหนือกว่าในประเทศที่ท่านประกอบธุรกิจอยู่

2. ความสัมพันธ์เชิงแข่งขันกับผู้จัดส่งสินค้าให้

ในส่วนของคุณสัมพันธ์กับผู้จัดส่งสินค้าให้ พนักงานของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกต้องกระทำให้นับว่าผู้จัดส่งสินค้าให้นั้นไม่ได้พึ่งพากลุ่มบริษัทในทางเศรษฐกิจ และพนักงานต้องดเว้นการกระทำใด ๆ ที่จะทำให้คู่แข่งรายใดรายหนึ่งสูญเสียแหล่งจัดหาสินค้า หากแหล่งดังกล่าวเป็นสิ่งจำเป็นในการเข้าสู่ตลาด

เมื่อผู้จัดส่งสินค้าให้ผลิตสินค้าที่คู่แข่งสามารถหาได้จากแหล่งอื่น การขอให้ผู้จัดส่งสินค้าให้รายนี้มอบสิทธิจัดส่งเฉพาะแต่เพียงผู้เดียวสามารถทำได้ โดยมีเงื่อนไขว่าสิทธิดังกล่าวต้อง:

- > มีข้อจำกัดในเรื่องระยะเวลาและอยู่ในพื้นที่ภูมิศาสตร์ที่มีเหตุผลสมควร และ
- > มีค่าตอบแทน/ข้อผูกพันที่สมเหตุสมผลให้กับผู้จัดส่งสินค้าให้

จงช่วยสร้างบรรยากาศการแข่งขันในระหว่างผู้จัดหาสินค้าให้ บรรยากาศการแข่งขันต้องรวมถึง:

- > การพิจารณาบททวนผู้จัดหาสินค้าให้และผู้ให้บริการภายนอกโดยใช้การเรียกประกวดราคาเป็นระยะ โดยปกติไม่เกิน 3 ปี
- > การเรียกประกวดราคาไปยังผู้จัดหาสินค้าให้อย่างน้อย 3 รายในกรณีที่สามารถทำได้ โดยใช้ข้อกำหนดเฉพาะสำหรับการประกวดราคาเป็นฐาน และ
- > การเก็บรักษาเอกสารระบุเหตุผลการเลือกผู้จัดหาสินค้าให้ที่ชัดเจนและสามารถเปรียบเทียบกันได้

ประเมินข้อเสนอบนหลักเกณฑ์ที่เป็นรูปธรรมโดยเฉพาะ เช่น ราคา คุณภาพของสินค้าหรือบริการ การตอบสนอง บริการ การตกลงยอมรับกว่าด้วยจริยธรรมของเจซีเดอโก และหลักเกณฑ์สำคัญอื่น ๆ

แจ้งให้ผู้จัดการที่กำกับดูแลท่านทราบเกี่ยวกับผลประโยชน์ส่วนตัว ผลประโยชน์ทางการเงิน หรือผลประโยชน์ อื่น ๆ ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อมที่ท่านอาจมีอยู่ต่อผู้จัดหาสินค้าให้ ซึ่งด้วยตำแหน่งที่ท่านมีในบริษัทอาจเป็นการแทรกแซงความสัมพันธ์ระหว่างกลุ่มบริษัทกับผู้จัดหาสินค้าให้รายนั้น

ใช้ทัศนคติในส่วนที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขันซึ่งเป็นที่ยอมรับเท่านั้นกับผู้จัดหาสินค้าให้แก่บริษัท โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ควรทำให้นับใจว่าท่านไม่ได้สร้างสถานการณ์ให้ผู้จัดส่งสินค้าให้ต้องพึ่งพากลุ่มบริษัทเจซีเดอโก และในทางกลับกัน กลุ่มบริษัทต้องระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อธุรกิจของกลุ่มคิดเป็นจำนวนมากกว่า 30% ของยอดขายรวมของผู้จัดส่งสินค้าให้

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับพฤติกรรมใด ๆ ขอให้ติดต่อแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทโดยเร็วเพื่อที่จะได้ให้คำแนะนำแก่ท่านและตรวจสอบขอบเขตทางกฎหมายของการกระทำของท่าน

3. การปฏิบัติตามระเบียบที่ใช้กับข้อมูลทางการเงินและการบัญชี

กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกมีความมุ่งหมายที่จะ:

- ▶ ให้ข้อมูลทางการเงินและการบัญชีที่ถูกต้องตามความเป็นจริงและเชื่อถือได้ และเพื่อจุดประสงค์ดังกล่าวจึงจะกำหนดวิธีการติดตามตรวจสอบภายในที่เข้มงวดและมีประสิทธิภาพ
- ▶ ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบต่าง ๆ ที่บังคับใช้อยู่ทั้งปวงในเรื่องการติดต่อสื่อสารและการปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับ รวมถึงการปฏิบัติที่เท่าเทียมสำหรับผู้ถือหุ้น

ภายในกรอบการทำงานข้างต้น:

1. พนักงานแต่ละคนของกลุ่มบริษัทที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมรายงานทางการเงินและการบัญชีต้องแน่ใจว่าข้อมูลที่อยู่ในเอกสารดังกล่าวถูกต้องและครบถ้วนตามหลักการทางบัญชีและมาตรฐานและกฎการบัญชีอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องอยู่เสมอ เป็นเรื่องสำคัญยิ่งที่เอกสารทางการเงินและการบัญชีของกลุ่มบริษัทต้องปราศจากข้อผิดพลาดที่สำคัญ

2. ฝ่ายบริหารของแต่ละหน่วยงานในกลุ่มบริษัทเป็นผู้รับผิดชอบการปฏิบัติตามระเบียบทางการเงินและการเงินที่เกี่ยวข้องซึ่งบังคับใช้ในประเทศที่ดำเนินกิจการ

นอกจากนี้ฝ่ายบริหารดังกล่าวยังต้องดูแลการควบคุมภายในและการปฏิบัติตามคู่มือการควบคุมภายใน (Internal Control Manual) ซึ่งรวมถึงการทำให้แน่ใจว่าการดำเนินงานทางการเงินและการบัญชีทั้งหมดต้องได้รับการบันทึกไว้อย่างถูกต้องในสมุดและบัญชีของกลุ่มบริษัท.

3. นอกเหนือจากความจำเป็นที่จะต้องปฏิบัติตามกฎที่กำหนดไว้โดยส่วนราชการที่ทำหน้าที่ติดตามตรวจสอบตลาดการเงินแล้ว พนักงานแต่ละคนของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกต้องตระหนักว่า ในขอเท็จจริงที่เกี่ยวข้องกับตำแหน่งหน้าที่การงานหรือความสัมพันธ์กับบุคคลอื่น ๆ ในกลุ่มบริษัทของตนนั้น พนักงานอาจได้ข้อมูลลับมาไว้ในความครอบครองของตน ซึ่งการใช้หรือเปิดเผยข้อมูลลับเหล่านี้ นอกเหนือจากการอาจถูกลงโทษทางอาญาแล้ว ยังสามารถมีอิทธิพลต่อการประเมินมูลค่าของกลุ่มบริษัทในตลาดการเงิน หรือสามารถทำให้บุคคลบางคนมีความได้เปรียบกว่าผู้ถือหุ้นโดยรวมด้วย

ด้วยเหตุนี้ บรรดาข้อมูลทั้งปวงที่พนักงานทราบมาจากกิจกรรมของตนภายในกลุ่มบริษัทและไม่เป็นข้อมูลที่ประชาชนโดยทั่วไปทราบนั้น จะต้องเก็บไว้เป็นความลับอย่างเข้มงวดและห้ามเปิดเผย

4. การใช้ข้อมูลภายใน (insider trading) - การซื้อหรือขายหุ้นของเจซีเดอโก เอสเอ โดยบุคคลผู้ครอบครองข้อมูลซึ่งยังไม่เป็นข้อมูลที่ประชาชนทราบโดยทั่วไปและอาจมีอิทธิพลต่อราคาหุ้น หรือการสื่อสารข้อมูลเช่นว่าไปยังบุคคลภายนอกเพื่อว่าจะได้ดำเนินการดังกล่าว เป็นสิ่งต้องห้าม

การใช้ข้อมูลภายในอาจทำให้บุคคลต้องได้รับโทษทางอาญา



ข้อเสนอแนะในทางปฏิบัติ:

สถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง / ความประพฤติที่ต้องนำมาปฏิบัติ

การปฏิบัติตามระเบียบที่ใช้กับข้อมูลทางการเงินและการบัญชี

1. การสร้างข้อมูล

หากท่านมีส่วนร่วมในการสร้างข้อมูลทางการเงินและการบัญชีของกลุ่มบริษัท ท่านควรตรวจสอบว่าข้อมูลที่อยู่ในเอกสารเหล่านั้นถูกต้องและแสดงอยู่ในลักษณะที่ครอบคลุมและละเอียดถี่ถ้วนอยู่เสมอ หากท่านตรวจพบข้อผิดพลาดและไม่สามารถปิดบัญชีได้ ขอให้ติดต่อฝ่ายบริหารของท่านเพื่อที่จะได้แก้ไขปัญหานั้น

2. ข้อมูลที่เป็นความลับ

หากในการปฏิบัติหน้าที่ของท่าน ท่านได้รับข้อมูลเกี่ยวกับโอกาสหรือสถานการณ์ของกลุ่มบริษัทหรือบริษัทใด ๆ ในเครือของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก เกี่ยวกับการดำเนินคดี สัญญาที่ได้ลงนามกันแล้วหรืออยู่ระหว่างการเจรจา โครงการเข้าซื้อกิจการ หรือการโอนกิจกรรมต่าง ๆ โครงการรวมค่า อุปสรรคที่ประสบ และข้อมูลทั่วไปที่อาจมีอิทธิพลต่อการประเมินมูลค่าในปัจจุบันหรือในอนาคตของเจซีเดอโก เอสเอ ในตลาดหุ้น และถ้ากลุ่มบริษัทยังไม่ได้เปิดเผยข้อมูลเช่นนั้นต่อประชาชนโดยทั่วไปมาก่อนแล้ว เป็นการจำเป็นที่:

- > ท่านต้องไม่เปิดเผยข้อมูลนี้แก่บุคคลภายนอก
- > ท่านต้องไม่ทำธุรกรรมใด ๆ เกี่ยวกับหุ้นของเจซีเดอโก เอสเอ ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อมผ่านคนกลาง รวมถึงการใช้สิทธิซื้อหุ้น (option) ทั้งนี้ จนกว่าข้อมูลที่ท่านได้รับมานั้นจะเป็นที่ทราบแก่ประชาชนโดยทั่วไปแล้ว และ
- > ท่านต้องจำกัดการสื่อสารข้อมูลที่เป็นความลับไว้เฉพาะบุคคลที่จำเป็นต้องทราบข้อมูลดังกล่าวเท่านั้น ท่านควรระมัดระวังเกี่ยวกับการส่งต่ออีเมลและการสนทนาในพื้นที่สาธารณะ เช่น รถไฟ เครื่องบิน ร้านอาหาร และที่อื่น ๆ ที่คล้ายคลึงกัน

ในประเทศฝรั่งเศส การใช้หรือการสื่อสารข้อมูลทางการเงินที่มีความละเอียดอ่อนต้องระวางโทษจำคุกไม่เกิน 2 ปี และปรับไม่เกิน 10 เท่าของกำไรที่ได้รับมาโดยผิดกฎหมาย และในอาณาเขตอื่น ๆ การกระทำเหล่านี้ อาจมีบทลงโทษตามกฎหมายและระเบียบของท้องถิ่นเช่นกัน

การเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับแก่ประชาชนโดยทั่วไปจะกระทำได้โดยคณะกรรมการบริหารของเจซีเดอโก เอสเอ หรือภายใต้การควบคุมโดยตรงของคณะกรรมการบริหารของเจซีเดอโก เอสเอเท่านั้น

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับการกระทำใด ๆ ให้ติดต่อที่แผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทโดยเร็ว ซึ่งแผนกกฎหมายดังกล่าว จะให้คำแนะนำและตรวจสอบข้อจำกัดทางกฎหมายของการกระทำของท่าน



III ส่วนที่ 3 - หลักการเกี่ยวกับ ความประพฤติอย่างมีจริยธรรม ของกลุ่มบริษัท

หลักการเกี่ยวกับความประพฤติอย่างมีจริยธรรม (Ethical Behaviour Principles) ของกลุ่มบริษัทเจซีเดโอโก นี้ ฝ่ายบริหารในประเทศต้องนำไปปฏิบัติในแต่ละบริษัทลูกและบริษัทที่อยู่ภายใต้การควบคุมของกลุ่มบริษัท ตามระเบียบของประเทศที่เกี่ยวข้อง อย่างไรก็ตาม องค์กรการवादด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทจะไม่เข้ามาจัดการกับกรณีการฝ่าฝืนหลักการเหล่านี้ แต่ฝ่ายบริหารของประเทศ/ภูมิภาคจะเป็นผู้จัดการ

1. ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับหน่วยงานภาครัฐ

1.1 การปฏิบัติตามระเบียบ

ทำตัวท่านให้คุ้นเคยกับบรรดากฎหมาย ระเบียบ และวิธีปฏิบัติทั้งปวงของประเทศ รัฐ และ/หรืออาณาเขตที่เกี่ยวข้อง ซึ่งใช้บังคับกับธุรกรรมที่ท่านจะเข้าทำกับส่วนราชการ และท่านต้องปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ และวิธีปฏิบัติเหล่านั้นทั้งหมด

การติดต่อกับส่วนราชการต่าง ๆ นั้นโดยทั่วไปแล้วมีระเบียบควบคุมอยู่อย่างเข้มงวด ไม่ว่าจะเป็นในระหว่างการยื่นซองประกวดราคา การเจรจาต่อรองเพื่อทำสัญญา การปฏิบัติตามสัญญา หรือการเรียกเก็บเงินสำหรับการบริการที่ได้ดำเนินการให้

1.2 การปฏิบัติตามหลักความยุติธรรม

การได้ทำสัญญาและข้อตกลงใหม่ ๆ กับส่วนราชการในท้องถิ่นเป็นวัตถุประสงค์ที่จำเป็นในการพัฒนาของกลุ่มบริษัทเจซีเดโอโก การบรรลุวัตถุประสงค์นี้ต้องไม่ได้มาด้วยการใช้วิธีการซึ่งถือว่าไม่เป็นธรรมในประเทศ/รัฐ/อาณาเขตที่ท่านประกอบกิจการอยู่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการมีผลประโยชน์ที่ขัดกันระหว่างบริษัท พนักงานของบริษัท หรือผู้จัดส่งสินค้าให้แก่บริษัทเกี่ยวกับสัญญาได้สัญญาหนึ่งและส่วนราชการนั้น เป็นที่ต้องห้ามอย่างเด็ดขาด

การแข่งขันอย่างเป็นธรรมเป็นข้อกำหนดพื้นฐานสำหรับการบรรลุผลสำเร็จในการปฏิบัติตามสัญญาทั้งปวง รวมทั้งสัญญากับทางราชการด้วย ดังนั้น ในประเทศ/รัฐ/อาณาเขตที่ท่านประกอบกิจการอยู่ ห้ามท่านมีพฤติกรรมใด ๆ ที่ถือว่าเป็นการละเมิดกฎต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับสัญญากับทางราชการ



ขอแนะนำในทางปฏิบัติ:

สถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง / ความประพฤติที่ต้องนำมาปฏิบัติ

ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับหน่วยงานภาครัฐ

ในการปฏิบัติประจำวัน พนักงานกลุ่มบริษัทเจซีเดโอโกจะสร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับส่วนราชการท้องถิ่นในเรื่องทรัพย์สินทั้งของภาครัฐและภาคเอกชน

กฎหมายที่ใช้กับความสัมพันธ์กับส่วนราชการต่าง ๆ มักจะซับซ้อนมาก และทำให้ต้องใช้ความเอาใจใส่เป็นพิเศษและกระทำการอย่างผู้มีวิชาชีพอยู่ตลอดเวลา

1. การปฏิบัติตามระเบียบ

โปรดขอและอ่านเอกสารที่ส่วนราชการท้องถิ่นจัดให้เกี่ยวกับกฎหมายและวิธีการที่จะต้องปฏิบัติตาม (กฎที่ปรึกษา ข้อกำหนดการประกวดราคา ฯลฯ) อย่างพิถีพิถัน ในฐานะที่อาจเป็นส่วนหนึ่งของการประกอบธุรกิจในเขตของกฎหมายนั้น

หากท่านต้องประสบกับความยุ่งยากในการขอรับเอกสารเช่นว่านั้น ควรติดต่อทีมกฎหมายที่เกี่ยวข้องในบริษัทของท่าน และ/หรือแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัท

ขอให้จำไว้ว่าในความสัมพันธ์ของเราเป็นส่วนราชการท้องถิ่น ไม่เพียงสัญญาสัมพันธ์เท่านั้นที่อาจต้องอยู่ภายใต้ระเบียบเฉพาะ แต่การซื้อพื้นที่โฆษณาโดยหน่วยงานราชการก็เช่นกัน

หากจำเป็น ท่านควรติดต่อทีมกฎหมายที่เกี่ยวข้องเพื่อขอให้อธิบายประเด็นใด ๆ ในเอกสารเช่นว่านั้นที่ท่านไม่เข้าใจ นอกจากนี้ ท่านควรใช้กฎต่าง ๆ ดังต่อไปนี้อย่างละเอียดถี่ถ้วนในการติดต่อกับส่วนราชการท้องถิ่น กล่าวคือ

- > ขอให้แน่ใจว่าบรรดาข้อมูลที่ให้แก่ส่วนราชการต่าง ๆ ด้วยวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษรนั้นครบถ้วน เป็นความจริง และถูกต้อง
- > อาย่ายอมรับการเปลี่ยนแปลงไปจากข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญาในสาระสำคัญ เว้นแต่ที่ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

2. การปฏิบัติตามหลักความยุติธรรม

กลุ่มบริษัทเจซีเดโอโกมีนโยบายที่จะชนะการประกวดราคาที่กลุ่มบริษัทเข้าร่วมและได้เข้าทำสัญญาด้วยคุณภาพของสินค้าและบริการของกลุ่มบริษัท ซึ่งคุณภาพเช่นว่านั้นเป็นปัจจัยเพียงประการเดียวที่ทำให้เกิดความแตกต่างในความสำเร็จของเรา

ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของความสัมพันธ์ด้านสัญญาที่มีกับส่วนราชการใด ๆ ท่านควรทำทุกอย่างที่สามารถทำได้ตามสมควรเพื่อให้ได้ทราบถึงการขัดผลประโยชน์ใด ๆ ที่เจ้าหน้าที่ภาครัฐของส่วนราชการนั้นอาจมีกับหุ้นส่วน ผู้จัดส่งสินค้าให้ ตัวแทน ผู้จัดจำหน่าย หรือที่ปรึกษาของกลุ่มบริษัทเจซีเดโอโก ทั้งนี้ เพื่อให้แน่ใจว่าได้มีการบริหารจัดการผลประโยชน์ที่ขัดกันหรืออาจขัดกันนั้นอย่างถูกต้องตามกฎหมายท้องถิ่น

ในท่านองเดียวกัน อย่ากระทำการใด ๆ ที่อาจก่อให้เกิดการขัดแย้งซึ่งจะทำให้กลุ่มบริษัทเจซีเดโอโกไม่สามารถกระทำการที่เป็นประโยชน์ทางเศรษฐกิจของตนอย่างดีที่สุดได้

การว่าจ้างบุคคลที่เป็นญาติกับเจ้าหน้าที่ภาครัฐของหน่วยงานที่มีอำนาจทางสัญญาเหนือสัญญาของเราสามารถทำได้เฉพาะในสถานการณ์ต่อไปนี้:

- > ตำแหน่งงานนั้นตอบสนองต่อความจำเป็นที่มีอยู่จริงและสมเหตุสมผลซึ่งมีการบ่งชี้ของบริษัท
- > บุคคลที่จ้างมานั้นมีคุณสมบัติ/ประสบการณ์ที่จำเป็นเพื่อปฏิบัติหน้าที่
- > ค่าตอบแทนที่เสนอให้เทียบเท่ากับที่ให้กับคนอื่น ๆ ที่มีคุณสมบัติเช่นเดียวกันในบริษัท

เพื่อเป็นการป้องกันไว้ก่อนและด้วยตระหนักดีว่าการพิสูจน์ในภายหลังนั้นกระทำได้ยาก ขอให้เก็บหลักฐานที่พิสูจน์ว่าได้ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์เหล่านี้แล้วเมื่อทำการวางใจในแฟ้มข้อมูลของบุคคลนั้น ๆ ด้วย

โปรดแจ้งให้ผู้จัดการที่กำกับดูแลท่านทราบถึงคำถามที่ละเอียดอ่อนใด ๆ ที่ท่านอาจมีเกี่ยวกับสัญญาทางราชการ และ/หรือความสัมพันธ์ของท่านกับส่วนราชการต่าง ๆ

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับการกระทำใด ๆ ให้ติดต่อที่แผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทโดยเร็ว ซึ่งแผนกกฎหมายดังกล่าวจะให้คำแนะนำและตรวจสอบข้อจำกัดทางกฎหมายของการกระทำของท่าน

2. ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับลูกค้า

ลูกค้าหลักของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก ได้แก่ ผู้โฆษณา ตัวแทนโฆษณา ผู้เชี่ยวชาญด้านสื่อ และองค์กรจัดซื้อส่วนกลางที่เราขายพื้นที่โฆษณาให้

เพื่อให้เป็นไปตามกฎว่าด้วยจริยธรรมทางธุรกิจของเรา พนักงานต้องใช้วิธีการอันชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น ในความสัมพันธ์ของตนกับลูกค้า ไม่ว่าคู่แข่งของเราจะมีสัดส่วนทางเศรษฐกิจและความเข้มแข็งทางการตลาดอย่างไรก็ตาม กฎเหล่านี้มีความมุ่งหมายที่จะทำให้แน่ใจในความยั่งยืนของความสัมพันธ์ที่เรามีกับลูกค้าในปัจจุบัน การหาลูกค้าใหม่ และการรักษาไว้ซึ่งชื่อเสียงของกลุ่มบริษัทในเรื่องความเป็นเลิศและความซื่อสัตย์ในทางตลาด

2.1 การปฏิบัติตามระเบียบ

ไม่ว่าธุรกรรมทางการค้าที่ทำกับลูกค้าจะเป็นธุรกรรมระดับประเทศหรือระหว่างประเทศ ท่านต้องคุ้นเคยกับบรรดากฎหมายและระเบียบต่าง ๆ ทั้งปวงที่ใช้ในเขตอำนาจนั้น และปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบดังกล่าวอย่างรอบคอบ

2.2 การปฏิบัติตามหลักความซื่อสัตย์

พฤติกรรมใด ๆ ที่อาจทำให้ชื่อเสียงของกลุ่มบริษัทที่มีต่อลูกค้าต้องเสื่อมเสียไปนั้นเป็นที่ต้องห้าม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง พนักงานของกลุ่มบริษัทจะต้องไม่เสนอผลประโยชน์ ไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมให้กับผู้แทนของลูกค้า ที่จะมีผลต่อการตัดสินใจของผู้แทนดังกล่าวเกี่ยวกับกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกโดยการสร้างความสัมพันธ์ที่เป็นขอผูกมัด

2.3 วิธีการติดตามตรวจสอบสำหรับการดำเนินการด้านโฆษณา

สำหรับการดำเนินการด้านโฆษณาที่ลงหรือเผยแพร่บนเครือข่ายของเรานั้น กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบต่าง ๆ ที่บังคับใช้อยู่ ตลอดจนหลักการของประมวลว่าด้วยจริยธรรมนี้ และหลีกเลี่ยงการละเมิดมาตรฐานทางศีลธรรมและความเหมาะสม ในบริบทดังกล่าว สิ่งประดิษฐ์และภาพที่แสดงเรื่องบางอย่างเป็นการเฉพาะ (โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สุรา ยาสูบ ชุดชั้นใน ความหวือ ความรุนแรง ภาพเปลือยโดยอ้อม ผลิตภัณฑ์ที่มีคุณค่าทางนิเวศวิทยา ภาพยนตร์/โทรทัศน์ เกมวิดีโอ ผลิตภัณฑ์ที่อาจกระทบต่อความรู้สึกของผู้ชมที่อายุน้อย...) ต้องได้รับการประเมินอย่างใส่ใจเป็นพิเศษ

ในบริบทดังกล่าว จำเป็นต้องมีวิธีการติดตามตรวจสอบเกี่ยวกับเนื้อหาที่จะแสดง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับเรื่องบางอย่างเป็นการเฉพาะที่กล่าวถึงในวรรคก่อน ดังนั้นในแต่ละประเทศที่กลุ่มบริษัทตั้งอยู่จะต้องมีการควบคุมโดยหน่วยงานเฉพาะภายในหรือกลไกการปฏิบัติอย่างอื่นที่จะรับรองความเป็นอิสระของการตัดสินใจเกี่ยวกับหลักเกณฑ์ที่กล่าวถึงข้างต้น

ให้คณะกรรมการเฉพาะภายในดังกล่าวมีอำนาจในการตัดสินใจขั้นสุดท้ายและเป็นอิสระเกี่ยวกับการลงหรือเผยแพร่การดำเนินการด้านโฆษณาเช่นนั้น

2.4 การแลกเปลี่ยนสินค้า

การขายพื้นที่โฆษณาเพื่อแลกกับบริการต่าง ๆ (เช่น การเดินทาง) หรือวัสดุต่างๆ (เช่น อุปกรณ์เทคโนโลยีสารสนเทศ) นั้นต้องถือว่าเป็นวิธีการปฏิบัติในกรณีพิเศษ และต้องกระทำให้เป็นไปตามเงื่อนไขเรื่องความโปร่งใสทางการค้าที่เข้มงวดที่สุด (วิธีปฏิบัติและการตั้งราคาต้องมีความสมเหตุสมผล และเป็นไปตามกฎทางการบัญชีและภาษีในส่วนที่เกี่ยวข้องกับใบเรียกเก็บเงิน รวมถึงการจดทะเบียนทางบัญชีสำหรับค่าใช้จ่ายและรายรับที่เกี่ยวข้อง)

2.5 ที่มาของเงิน

การฟอกเงิน ซึ่งประกอบด้วยการซ่อนหรือการแปลงเงินจากกิจกรรมที่ผิดกฎหมายผ่านแหล่งที่ดูเหมือนจะถูกต้องกฎหมายนั้น เป็นความผิดที่มีบทลงโทษทางอาญา

เพื่อลดความเสี่ยงในเรื่องนี้ กลุ่มบริษัทเลือกที่จะเป็นหุ้นส่วนกับเฉพาะกิจการที่มีชื่อเสียงเป็นที่พิสูจน์ได้เท่านั้น หากกลุ่มบริษัทเลือกเป็นหุ้นส่วนกับหุ้นส่วนรายใหม่ กลุ่มบริษัทต้องใช้มาตรการที่เหมาะสมเพื่อตรวจสอบชื่อเสียงของหุ้นส่วนดังกล่าว



ข้อเสนอแนะในทางปฏิบัติ:

สถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง / ความประพฤติที่ต้องนำมาปฏิบัติ

ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับลูกค้า

1. การปฏิบัติตามระเบียบ

ขอให้ปรึกษากับแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัท เพื่อค้นหากฎหมายและระเบียบที่บังคับใช้กับการประกอบการค้าบางอย่าง (เช่น กฎหมายเกี่ยวกับการโฆษณา การขาย กฎในการเรียกเก็บเงิน ฯลฯ) กฎทางกฎหมายที่บังคับใช้กับคนกลางอาจแตกต่างกันอย่างมากในแต่ละประเทศ

ตัวอย่างเช่น ในประเทศฝรั่งเศส บริการใด ๆ ที่ตัวแทนโฆษณาหรือคนกลางอื่นใด (เช่น องค์กรจัดซื้อส่วนกลาง) จัดให้ท่านอาจให้คำตอบแทนได้ก็แต่โดยผู้โฆษณาเท่านั้น ไม่ใช่โดยสื่อโฆษณา

จุดมุ่งหมายของข้อกำหนดนี้คือเพื่อที่จะป้องกันการให้ผลตอบแทนแก่ตัวแทนโฆษณาโดยสื่อโฆษณา การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดนี้อาจต้องระวางโทษปรับไม่เกิน 1,500,000 ยูโรและยังถูกห้ามไม่ให้มีสิทธิเข้าร่วมประกวดราคาทำสัญญากับภาครัฐอีกด้วย (กฎหมายฉบับวันที่ 29 มกราคม ค.ศ. 1993 ที่เรียกว่า "Sapin")

ต้องพยายามกระทำให้แน่ใจว่าบุคคลต่าง ๆ ที่กระทำการแทนกลุ่มบริษัทในส่วนที่เกี่ยวข้องกับลูกค้า (เช่น ผู้แทนขาย ผู้จัดการธุรกิจ ผู้รับจ้างช่วง นายหน้า ฯลฯ) มีความระมัดระวังเกี่ยวกับกฎหมายและระเบียบต่าง ๆ ที่บังคับใช้อยู่ เกี่ยวกับการประกอบการใด ๆ ที่บุคคลดังกล่าวกระทำในนามของกลุ่มบริษัท

ต้องพยายามกระทำให้แน่ใจว่าท่านเข้ารับผูกพันในนามของบริษัทท่านเท่านั้น ไม่ใช่ในนามของบริษัทอื่นใดในกลุ่มบริษัท และในความหมายนี้ ต้องแน่ใจว่าท่านได้รับอำนาจที่จำเป็นจากบริษัทและส่วนราชการท้องถิ่นในการเข้าทำธุรกรรมเช่นว่านั้น (เช่น หนังสือมอบอำนาจ การเป็นผู้แทนอย่างเป็นทางการ)

เก็บต้นฉบับสัญญาที่ได้ทำแต่ละฉบับ และเอกสารแนบที่เกี่ยวข้องกับสัญญานั้น

2. การปฏิบัติตามหลักความซื่อสัตย์

ต้องแน่ใจว่าในความสัมพันธ์ของเรากับบุคคลภายนอกทุกคนที่ทำการแทนกลุ่มบริษัทหรือกระทำการในนามของเรานั้น เราต้องดำเนินการตามกระบวนการภายในที่อาจบังคับใช้กับความสัมพันธ์ดังกล่าว เนื่องจากกระบวนการอาจเปลี่ยนแปลงได้เป็นครั้งคราว รวมถึงกระบวนการในการแต่งตั้งและบริหารจัดการที่ปรึกษาจากภายนอก

ต้องแน่ใจเสมอว่ากลุ่มบริษัทได้ปฏิบัติตามพันธสัญญาของกลุ่มบริษัท

อย่าเสนอผลตอบแทนแก่ผู้แทนของลูกค้าเพื่อที่จะมีอิทธิพลเหนือพฤติกรรมของผู้แทนนั้น การทุจริตคอร์รัปชันในภาคเอกชนมีโทษทางอาญา

เป็นการจำเป็นที่จะต้องไม่มีการเสนอของกำนัลและค่าใช้จ่ายในการรับรองให้แก่ลูกค้าเพื่อโน้มน้าวให้ลูกค้าตัดสินใจบางอย่าง ซึ่งถ้าไม่ได้ให้ของกำนัลหรือค่าใช้จ่ายในการรับรองนั้นแล้วก็จะไม่มีการตัดสินใจเช่นว่า ของกำนัลที่เสนอหรือให้เพื่อการโน้มน้าวเป็นสิ่งต้องห้าม พนักงานทุกคนหากมีคำถามหรือข้อกังวลใด ๆ เกี่ยวกับความสมควรของของกำนัล ต้องหยิบยกขึ้นหารือกับผู้จัดการของพนักงาน

บันทึกทางบัญชีเกี่ยวกับของกำนัล (ยกเว้นที่มีมูลค่าเล็กน้อย) และคำรับรองจะต้องจัดแจ้งไว้อย่างถูกต้อง และต้องให้เหตุผลเป็นลายลักษณ์อักษรต่อแผนการเงินที่เกี่ยวข้องเพื่อเก็บรักษา/เก็บเข้าคลังข้อมูล และเอกสารประกอบการอนุมัติจะเก็บไว้โดยผู้จัดการโดยตรงที่เป็นผู้อนุมัติให้พนักงานผู้นั้นเสนอของกำนัลหรือคำรับรองนั้น

ของกำนัล

ของกำนัลที่ให้กับลูกค้าควรมีมูลค่าไม่มากและไม่ควรเกิน 130 ยูโร (หนึ่งร้อยสามสิบยูโร) ของกำนัลใด ๆ ที่มูลค่าเกินกว่านี้ต้องได้รับอนุมัติจากผู้จัดการโดยตรงของท่าน และควรส่งไปยังสถานที่ทำงานของพนักงานของลูกค้ามากกว่าที่จะส่งไปยังที่อยู่อาศัยของพนักงานของลูกค้านั้น

การรับรอง

ค่าใช้จ่ายในการรับรอง เช่น การทัศนาวจรและการแสดงต่าง ๆ ซึ่งจ่ายเพื่อเป็นการประชาสัมพันธ์ทางการค้าของกลุ่มบริษัทนั้น สงวนไว้สำหรับการประชุมต่าง ๆ ที่:

- > ลักษณะเป็นวิชาชีพโดยแท้ (การนำเสนอผลิตภัณฑ์ การนำเสนอการตลาด ฯลฯ ...) หรือ
- > มีลักษณะส่งเสริมวิชาชีพ เช่น การทัศนาวจรเพื่อส่งเสริมการขายหรือเพื่อการจูงใจ แต่ต้องเป็นการเชิญโดยรวม มิใช่เชิญเป็นบางคน (กล่าวคือ การเชิญลูกค้าประเภทหรือกลุ่มหนึ่งซึ่งอาจถือโอกาสเอาการเชิญนั้นเพื่อสร้างการเชื่อมโยงทางวิชาชีพระหว่างกัน ซึ่งมีค่าใช้จ่ายบุคคลเพียงคนเดียวหรือจำนวนน้อยคน ซึ่งไม่เป็นการก่อให้เกิดการเชื่อมโยงทางวิชาชีพ)

ค่าเชิญเพื่อกิจกรรมการรับรองต้องส่งไปยังสถานที่ทำงานของลูกค้ามากกว่าที่จะส่งไปยังที่อยู่อาศัยของลูกค้า

ในบางประเทศ ของกำนัลทางธุรกิจและค่าใช้จ่ายในการรับรองเป็นวิธีปฏิบัติทางการค้าอันเป็นที่ยอมรับได้ แต่ในบางประเทศของกำนัลทางธุรกิจไม่ได้เป็นวิธีปฏิบัติทางการค้าอันเป็นที่ยอมรับได้ ดังนั้นท่านต้องดูให้แน่ใจว่าของกำนัลทางธุรกิจเป็นสิ่งที่ยอมรับได้ตามกฎหมายท้องถิ่น

3. ที่มาของเงิน

จงปฏิบัติตามกฎหมายทั้งปวงที่บังคับใช้เกี่ยวกับการห้ามฟอกเงิน และกฎหมายที่บังคับใช้ใด ๆ ที่กำหนดให้แจ้งธุรกรรมที่เกี่ยวกับเงินสดหรือการดำเนินการอื่น ๆ อันเป็นที่น่าสงสัย จงระมัดระวังเรื่องวิธีการจ่ายเงินเพื่อการตรวจหาความผิดปกติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งกับหุ้นส่วนที่มีวิธีปฏิบัติทางธุรกิจซึ่งอาจก่อให้เกิดข้อสงสัย

คอยสังเกตสัญญาณต่าง ๆ ที่สามารถทำให้ทราบถึงกิจกรรมการฟอกเงิน (เช่น การโอนเงินจากต่างประเทศในลักษณะผิดปกติโดยไม่มีความสัมพันธ์ใด ๆ กับการประกอบการที่เกี่ยวข้องของ ธุรกรรมที่เกี่ยวกับสถานที่อันเป็นที่ทราบกันว่าเป็นสถานที่หลบภาษี (Tax Heaven) หรือวิธีการหรือเส้นทางของการชำระเงินที่ผิดปกติ)

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับพฤติกรรมใด ๆ เกี่ยวกับแหล่งที่มาของเงิน หรือเกี่ยวกับรูปแบบอันเป็นที่ยอมรับของการชำระเงิน ขอให้ติดต่อแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทโดยเร็ว เพื่อที่จะได้ให้คำแนะนำแก่ท่านและตรวจสอบขอบเขตทางกฎหมายของการกระทำของท่าน

3. ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับผู้จัดส่งสินค้า

การปฏิบัติตามหลักว่าด้วยความประพฤติที่มีจริยธรรมของกลุ่มบริษัทเป็นเรื่องจำเป็นเพื่อสร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่มีประสิทธิภาพและยืนยาวกับผู้จัดส่งสินค้าให้เราทุกราย ความสัมพันธ์ดังกล่าวเป็นสิ่งจำเป็นที่จะรับประกันคุณภาพและเงื่อนไขทางเศรษฐกิจที่ดีที่สุดสำหรับสินค้าและบริการของกลุ่มบริษัท

หลักว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทนี้ใช้บังคับกับความสัมพันธ์ที่มีกับเจ้าของที่ดินและอาคารที่อุปกรณ์การโฆษณาของกลุ่มบริษัทติดตั้งอยู่ด้วยเช่นกัน

3.1 การปฏิบัติตามระเบียบ

ขอให้ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบของประเทศที่ท่านประกอบกิจการอยู่ ซึ่งใช้บังคับกับความสัมพันธ์ที่กลุ่มบริษัทมีกับผู้จัดส่งสินค้าให้ ตามกฎหมายฉบับวันที่ 9 ธันวาคม ค.ศ. 2016 (กฎหมายที่ชื่อว่า "Sapin II") ของฝรั่งเศส ในทำนองเดียวกัน ขอให้ปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญาที่ทำกับผู้จัดส่งสินค้าให้

ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์กับ "ผู้ให้เช่า" หรือเจ้าของอาคารหรือที่ดินนั้น ประเทศส่วนมากมีกฎหมายทั้งในระดับประเทศและ/หรือระดับท้องถิ่น ซึ่งใช้บังคับกับอุปกรณ์โฆษณาที่ติดตั้งบนที่ดินของเอกชน ด้วยเหตุนี้ พนักงานของกลุ่มบริษัทจะต้องทำความเข้าใจกับกฎหมายของเทศบาลท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องซึ่งบังคับใช้อยู่ เพื่อจะได้ทราบถึงวิธีปฏิบัติ ระเบียบ และวิธีการต่าง ๆ ที่ใช้ควบคุมการโฆษณาหรือการเผยแพร่ภายนอกอาคารในท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง

3.2 การปฏิบัติตามหลักความซื่อสัตย์

ในความสัมพันธ์กับผู้จัดส่งสินค้าให้ นั้น ห้ามกระทำการในลักษณะใด ๆ ซึ่งอาจทำให้เสื่อมเสียชื่อเสียงของกลุ่มบริษัท โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ห้ามรับหรือขอรับข้อเสนอที่จะให้สิ่งตอบแทน ของกำนัล ค่าเชิญ ฯลฯ อย่างแอบแฝงใด ๆ ไม่ว่าจะเป็นการให้โดยตรงหรือผ่านคนกลางก็ตาม ขอเสนอเช่นนั้นอาจให้เพื่อพยายามสร้างอิทธิพลเหนือการประเมินค่าหรือการตัดสินใจของท่าน

ขอให้จำไว้ว่าการทุจริตคอร์รัปชันในภาคเอกชน ไม่ว่าจะป็นฝ่ายรับหรือฝ่ายเสนอให้ มีบทลงโทษทางอาญาด้วยเช่นกัน

3.3 การปฏิบัติตามกฎว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทโดยผู้จัดส่งสินค้าให้

ผู้จัดส่งสินค้าให้และผู้ให้บริการกับกลุ่มบริษัทต้องให้สัญญาที่จะเคารพต่อหลักความซื่อสัตย์ และเพื่อส่งเสริมวัตถุประสงค์ดังกล่าว สัญญาของกลุ่มผู้จัดส่งสินค้าให้และผู้ให้บริการหลัก ต้องมีข้อกำหนดซึ่ง:

- 1) รับประกันว่าจะปฏิบัติตามกฎว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท และ
- 2) รับทราบว่าการฝ่าฝืนกฎเหล่านี้จะส่งผลให้มีการยกเลิกสัญญา



ขอแนะนำในทางปฏิบัติ:

สถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง / ความประพฤติที่ต้องนำมาปฏิบัติ

ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับผู้จัดส่งสินค้า

1. การปฏิบัติตามระเบียบ

ขอให้อ่านเงื่อนไขทั่วไปในการขายที่ระบุไว้ในสัญญาที่ทำกับผู้จัดส่งสินค้าให้อย่างละเอียด และตรวจสอบกับแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือที่ปรึกษาในท้องถิ่นของท่าน เกี่ยวกับบางประเด็นที่จะต้องแก้ไขเพิ่มเติม เมื่อการเจรจาเพื่อทำสัญญาเรียบร้อยแล้ว ขอให้ปฏิบัติตามข้อผูกพันทั้งปวงของสัญญา และต้องแน่ใจว่าผู้จัดส่งสินค้าให้ได้ปฏิบัติตามข้อผูกพันของสัญญานั้นเช่นกัน

ท่านต้องเข้าทำการผูกพันในนามของบริษัทของท่านเท่านั้น ไม่ใช่ในนามของบริษัทอื่นใดในกลุ่มบริษัท และท่านต้องแน่ใจว่าได้รับอำนาจที่จำเป็นและอำนาจจากบริษัทที่จะเข้าทำสัญญาเช่นนั้น (เช่น หนังสือมอบอำนาจ หนังสือบริคณห์สนธิ ฯลฯ)

เก็บต้นฉบับสัญญา และเอกสารแนบใด ๆ ที่เกี่ยวกับสัญญานั้น

ในส่วนที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์กับผู้ให้เข้าพื้นที่โฆษณาทั้งปวง รวมถึงผู้ให้เข้าที่เป็นบุคคล บริษัท และส่วนราชการ ให้กระทำการแต่ละข้อต่อไปเพื่อให้แน่ใจที่ตั้งโฆษณาของกลุ่มบริษัทจะยังคงมีอยู่ต่อไป

- > ในเทศบาลท้องถิ่นแต่ละแห่งที่กลุ่มบริษัทมีความประสงค์จะติดตั้งอุปกรณ์โฆษณา ต้องรู้ถึงกฎและระเบียบต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องของท้องถิ่น
- > ตรวจสอบยืนยันว่าผู้ให้เข้าเป็นเจ้าของโดยชอบด้วยกฎหมายของสิทธิต่าง ๆ ที่ให้
- > เคารพต่อระเบียบต่าง ๆ ของท้องถิ่น/รัฐ/ประเทศที่มีผลบังคับใช้อยู่ในปัจจุบันกับสัญญาเข้าเกี่ยวกับพื้นที่โฆษณานั้นที่ดินของเอกชน
- > ขอรับอนุญาตที่จำเป็นทั้งปวงจากส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง

2. การปฏิบัติตามหลักความซื่อสัตย์

ไม่รับหรือขอผลตอบแทนไม่ว่าในรูปแบบใด ๆ จากผู้จัดส่งสินค้าให้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงผลตอบแทนโดยอ้อม ผลตอบแทนโดยตรง หรือผลประโยชน์ซ่อนเร้น เรื่องนี้ (กล่าวคือ ของกำนัลและค่าเชิญต่างๆ) มีกล่าวถึงข้างล่าง

ต้องแน่ใจว่ากลุ่มบริษัทปฏิบัติตามข้อผูกพันของตน และสามารถทำงานได้เสร็จทันตามสัญญา

3. การปฏิบัติตามกฎว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทโดยผู้จัดส่งสินค้าให้

ของกำนัลและค่าเชิญ

ท่านต้องไม่รับของขวัญของกำนัลที่มีมูลค่าเกิน 70 (เจ็ดสิบ) ยูโร หรือมูลค่าต่ำกว่านี้ที่ท้องถิ่นอนุญาต ของกำนัลหรือค่าเชิญใด ๆ ที่มีมูลค่าสูงกว่านี้ต้องถูกปฏิเสธและส่งคืนให้แก่ผู้จัดส่งสินค้าให้ หากการปฏิเสธมีความเป็นไปได้ที่จะนำไปสู่สถานการณ์ทางธุรกิจที่สร้างความลำบากใจ โปรดแจ้งผู้จัดการโดยตรงของท่าน ซึ่งจะเป็นผู้ตัดสินใจว่าจะปฏิเสธของขวัญของกำนัล/ค่าเชิญดังกล่าว หรือจะแบ่งของขวัญของกำนัล/ค่าเชิญกับแผนกของท่าน หรือจะจ่ายเงินจำนวนเท่ากันให้กับสมาคมที่กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกสนับสนุนอยู่

นอกจากนี้ ต้องรับของขวัญของกำนัลที่สถานที่ทำงานของท่าน ไม่ใช่ที่บ้านของท่าน

ห้ามรับของขวัญของกำนัลในรูปแบบเงินสดหรือสิ่งเทียบเท่าเงินสดเด็ดขาด

มาตรการที่จะใช้

ต้องสอบถามเกี่ยวกับชื่อเสียงและการดำเนินงานที่ผ่านมาของผู้จัดส่งสินค้าให้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศที่มีกฏวิธีปฏิบัติที่ขัดต่อกฏว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท (โดยเฉพาะการทุจริตคอร์รัปชันและแรงงานเด็ก)

ให้แนบประมวลว่าด้วยจริยธรรมโดยผู้จัดส่งสินค้าของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก (ดูได้จากระบบสื่อสารภายใน (intranet) ของกลุ่มบริษัท) ไว้กับสัญญาที่ทำกับผู้จัดส่งสินค้าให้รายหลัก ๆ ของกลุ่มบริษัท และผู้จัดส่งสินค้ารายใหม่

แจ้งผู้จัดการที่กำกับดูแลท่านเกี่ยวกับการขัดผลประโยชน์ส่วนตัวที่อาจมีกับผู้จัดส่งสินค้าให้รายใดรายหนึ่ง

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับพฤติกรรมใด ๆ ขอให้ติดต่อแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทโดยเร็วเพื่อที่จะได้ให้คำแนะนำแก่ท่านและตรวจสอบขอบเขตทางกฎหมายของการกระทำของท่าน

4. สิทธิและหน้าที่ของพนักงานกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก

4.1 ค่านิยมทางสังคมพื้นฐาน

กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกผูกพันที่จะต้องแน่ใจว่าพนักงานของกลุ่มบริษัทจะได้รับประโยชน์จากสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัย ถูกสุขลักษณะ และก่อให้เกิดผลผลิต ซึ่งเป็นอิสระจากการเลือกปฏิบัติในทุกรูปแบบ และกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกได้ระบุข้อผูกพันนี้ไว้ในประมวลระหว่างประเทศว่าด้วยค่านิยมทางสังคมพื้นฐาน (International Code for the Basic Social Values) ของกลุ่มบริษัท ซึ่งเข้าถึงได้จากระบบสื่อสารภายใน (intranet) ของกลุ่มบริษัท หรือบริเวณแผนกทรัพยากรมนุษย์ของบริษัทท่าน หรือแผนกการพัฒนาและคุณภาพที่ยั่งยืน

4.2 หน้าที่ของพนักงาน

4.2.1 ความซื่อสัตย์และความจงรักภักดี

พนักงานแต่ละคนมีส่วนในความซื่อสัตย์และชื่อเสียงของเจซีเดอโกตามระดับฐานานุกรมของตน และดังนั้นจึงต้องเคารพต่อค่านิยมเหล่านี้ในการประพฤติทางวิชาชีพของแต่ละคนต่อบุคคลทั้งภายในและภายนอก โดยเฉพาะอย่างยิ่ง กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกมีสินทรัพย์หลากหลายที่จำเป็นแก่ความสามารถในการแข่งขันและความสำเร็จทางธุรกิจ จึงเป็นความรับผิดชอบของพนักงานแต่ละคนที่จะต้องปกป้องทรัพย์สินของบริษัทที่มอบหมายให้แกตน

4.2.2 การรักษาความลับของข้อมูล

ข้อมูลทั้งปวง เช่น ข้อมูลทางการเงินและ/หรือข้อมูลทางวิชาการ หรือข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ สัญญา หรือความรู้เฉพาะอย่าง (Know-How) ที่กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกเป็นเจ้าของ ข้อมูลเหล่านี้ส่วนมาก เป็นความลับและไม่อาจเปิดเผยได้โดยไม่ได้รับความเห็นชอบเป็นการล่วงหน้าจากฝ่ายบริหารอาวุโส พนักงานของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโกต้องรับผิดชอบในการรักษาความลับของข้อมูลที่ตนสามารถเข้าถึงได้

4.2.3 การเคารพสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลภายนอก

ภายในขอบเขตแห่งกิจกรรมของท่าน ขอให้ระมัดระวังละเมิดลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า สิทธิบัตร แบบ (drawing) และแบบจำลอง (models) ที่บุคคลภายนอกเป็นเจ้าของ

การใช้หรือการทำสำเนาซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์ที่บุคคลภายนอกเป็นเจ้าของโดยไม่ได้รับอนุญาตอย่างถูกต้องเป็นที่ต้องห้าม

4.2.4 การใช้ระบบข้อมูล

ผู้ใช้แต่ละคนต้องระมัดระวังรักษาอุปกรณ์ที่ตนใช้งาน (เช่น คอมพิวเตอร์ สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต เครื่องพิมพ์) และต้องใช้มาตรการที่สามารถทำได้ทุกอย่างเพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์เหล่านั้นเสียหาย ถูกขโมย หรือถูกบุคคลภายนอกนำไปใช้ในลักษณะที่ไม่ได้รับอนุญาต ผู้ใช้ต้องปกป้องข้อมูลที่ได้รับมาและเก็บไว้ในอุปกรณ์เหล่านี้ และหลีกเลี่ยงการเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าของระบบด้วยเหตุผลที่ไม่เกี่ยวกับวิชาชีพ และไม่ติดตั้งซอฟต์แวร์ที่ไม่ได้มีเจตนาให้ตนใช้งาน

4.2.5 การปกป้องสินทรัพย์ทางข้อมูล

คำว่าสินทรัพย์ทางข้อมูลประกอบด้วยข้อมูลทางคอมพิวเตอร์และฐานข้อมูลทั้งหมดที่จำเป็นต่อการให้บริการของกลุ่มบริษัท ไม่ว่าจะมีการจัดโครงสร้างหรือไม่ ทั้งนี้ รวมถึงฐานข้อมูลสถานที่ของกลุ่มบริษัท ฐานข้อมูลลูกค้าและผู้จัดส่งสินค้าให้ อีเมลโต้ตอบ ฯลฯ

ในทุกสถานการณ์ พนักงานแต่ละคนต้องรักษาความลับของข้อมูลและฐานข้อมูลที่ตนจัดการหรือใช้งานในการปฏิบัติหน้าที่ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง พนักงานต้องรักษาความลับของบัญชีผู้ใช้ รหัสหรือรหัสผ่าน หรือระบบควบคุมการเข้าถึงข้อมูลอื่น ๆ และต้องระมัดระวังเกี่ยวกับประเภทของข้อมูลที่มีการแลกเปลี่ยนทางอีเมลหรือเครือข่ายสังคมออนไลน์



ข้อเสนอแนะในทางปฏิบัติ:

สถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง / ความประพฤติที่ต้องนำมาปฏิบัติ

สิทธิและหน้าที่ของพนักงานกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก

1. สุขภาพ และความปลอดภัย

ดำเนินมาตรการที่จำเป็นทั้งปวงเพื่อความปลอดภัยและสุขภาพของพนักงาน รวมทั้งพนักงานชั่วคราว ที่อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของท่าน รวมถึงการป้องกันอันตรายจากงานอาชีพ การให้ข้อมูลและการฝึกอบรม และการใช้เครื่องจักรและอุปกรณ์ที่เหมาะสม

2. ความซื่อสัตย์และความจงรักภักดี

ต้องแน่ใจว่าได้ปฏิบัติตามคู่มือที่กลุ่มบริษัทได้กำหนดไว้เมื่อมีการใช้ทรัพย์สินที่เป็นของเจซีเดอโก รวมถึง สิ่งติดตั้ง ระบบต่าง ๆ อุปกรณ์ บัตรชำระเงิน อุปกรณ์คอมพิวเตอร์ (เช่น อินเทอร์เน็ต ระบบส่งข่าวสารภายใน หรืออื่น ๆ) และสิ่งของอื่น ๆ

ต้องแน่ใจว่ากิจกรรมส่วนตัวของท่านเกี่ยวกับการส่งเสริม อุปถัมภ์ หรือสนับสนุนสังคม การกุศล สมาคม หน่วยงานทางการเมืองหรือศาสนา หรือจุดยืนใด ๆ ไม่เกี่ยวข้องกับหรือเกี่ยวข้องกับกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก ในทำนองเดียวกัน ท่านไม่อาจใช้สถานะหรือตำแหน่งทางวิชาชีพของท่านในกลุ่มบริษัทเพื่อขอรับผลประโยชน์ส่วนตัว หรือผลประโยชน์เป็นตัวเงิน ไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม

ต้องแน่ใจว่ารายจ่ายใด ๆ เกี่ยวกับการส่งเสริม อุปถัมภ์ หรือสนับสนุนแก่องค์กรที่ไม่แสวงหากำไรที่กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกอนุมัตินั้นไม่มีเหตุผลและมีสัดส่วนสมควรกับผลประโยชน์ที่กลุ่มบริษัทได้รับ

3. การรักษาความลับของข้อมูลที่ได้รับมาและได้รับการเปิดเผย

ในระหว่างกิจกรรมประจำวันของท่าน พึงระลึกไว้เสมอว่าการเปิดเผยข้อมูล (เช่น “ความรู้เฉพาะอย่าง (Know-How)” กระบวนการผลิต หรือสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่กลุ่มบริษัทเจซีเดอโกได้สะสมมาในกิจกรรมทางธุรกิจ ฯลฯ) ให้แก่บุคคลภายนอกต้องจำกัดเฉพาะที่มีความจำเป็นอย่างเคร่งครัด โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนหรือเป็นความลับใด ๆ และทั้งปวงเกี่ยวกับกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก ซึ่งจำเป็นที่จะต้องเปิดเผย และที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์กับบุคคลภายนอกนั้น จะเปิดเผยได้โดยสัญญาไม่เปิดเผย (a non-disclosure agreement) ที่แผนกกฎหมายอนุมัติ ซึ่งกำหนดข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการปกป้องข้อมูลเช่นนั้นเท่านั้น ทั้งนี้ข้อมูลจะเปิดเผยได้ก็ต่อเมื่อท่านได้จดแจ้ง ระบุ และเขียนขอความว่า “ลับ (confidential)” ไว้แล้วเท่านั้น

ข้อมูลลับที่ได้รับจากบุคคลภายนอกสามารถเปิดเผยเป็นการภายในให้แก่บุคคลที่จำเป็นต้องทราบข้อมูลเช่นนั้นจริง ๆ เท่านั้น หรือเปิดเผยแก่ที่ปรึกษาที่เลือกโดยฝ่ายบริหารทั่วไปของกลุ่มบริษัท และบุคคลเช่นนั้นหรือบุคคลภายนอกนั้นต้องได้รับแจ้งให้ทราบถึงข้อผูกพันที่จะต้องรักษาความลับที่เข้มงวดกับตนเอง

4. การละเมิดสิทธิในสินทรัพย์ทางปัญญาของบุคคลภายนอก

ขอให้ทำความเข้าใจกับกฎหมายที่บังคับใช้เกี่ยวกับการคุ้มครองเครื่องหมายการค้า สิทธิบัตร แบบ (drawing) แบบจำลอง (models) และลิขสิทธิ์ในประเทศที่ท่านประกอบธุรกิจ ในประเทศส่วนมาก การละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลภายนอกนั้น ผู้ละเมิดต้องรับผิดชอบทั้งทางแพ่งและอาญา

ขอให้หลีกเลี่ยงการกระทำที่เป็นการละเมิดสิทธิซอฟต์แวร์และดิจิทัลใด ๆ (software and digital piracy) และทั้งปวง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการทำซ้ำซึ่งการออกแบบ ตราสัญลักษณ์ หรือทรัพย์สินที่เป็นภาพหรือเสียง อย่างเป็นทางการอื่นของบุคคลอื่นโดยไม่ได้รับอนุญาตล่วงหน้าอย่างเป็นทางการ

หากท่านมีข้อสงสัยแม้เพียงน้อยนิดเกี่ยวกับพฤติกรรมใด ๆ ขอให้ติดต่อแผนกกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน แผนกกฎหมายในภูมิภาคของท่าน หรือแผนกกฎหมายของกลุ่มบริษัทโดยเร็วเพื่อที่จะได้ให้คำแนะนำแก่ท่านและตรวจสอบขอบเขตทางกฎหมายของการกระทำของท่าน



IV

ส่วนที่ 4 - คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทมีหน้าที่จัดการกับกรณีที่ถูกกล่าวหาว่ามีการฝ่าฝืนกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม ได้แก่

- ข้อห้ามเกี่ยวกับการทุจริตคอร์รัปชันและการใช้อิทธิพล
- การปฏิบัติตามกฎการแข่งขันอย่างเสรี และ
- การปฏิบัติตามระเบียบทางการเงินและการบัญชี

1. การส่งเรื่องไปยังคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

การแจ้งรายงานทางจริยธรรมไปยังคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ใช้กับสถานการณ์ที่พนักงานที่รู้เห็นการฝ่าฝืนกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรมมีเหตุอันควรเชื่อได้ว่าถูกรายงานต่อหัวหน้าของตนหรือฝ่ายบริหารทั่วไปประจำประเทศอาจนำไปสู่ความยุ่งยากหรืออาจไม่ทำให้เกิดการดำเนินการที่เหมาะสม

การรายงานต่อคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท:

- ทำให้กลุ่มบริษัทสามารถก้าวหน้าไปได้ในเรื่องกระบวนการทางพลเมืองและจริยธรรม และ
- ปกป้องผลประโยชน์ของกลุ่มบริษัทในระยะยาว

ขั้นตอนการแจ้งรายงานทางจริยธรรมของกลุ่มบริษัทซึ่งดูได้จากกระบบสื่อสารภายใน (intranet) ของกลุ่มบริษัท เปิดโอกาสให้พนักงานทุกคนของกลุ่มบริษัทแจ้งข้อเท็จจริงที่ตนสามารถแจ้งรายงานกรณีที่น่าสงสัยว่าเป็นการละเมิดเช่นนี้ได้โดยตรงไปยังสำนักงานเลขานุการของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

ข้อมูลที่สื่อสารภายในในการบอกแจ้งรายงานทางจริยธรรมนี้ต้องเป็นรูปธรรมและชัดเจนพอที่จะสามารถตรวจสอบข้อกล่าวหาได้ คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทอาจไม่ทำการตรวจสอบข้อกล่าวหาที่มาจากความเชื่อและ/หรือข้อกล่าวหาที่ประกอบด้วยคำกล่าวเลื่อนลอย ซึ่งไม่มีข้อมูลที่ชัดเจนเพียงพอ

ผู้ให้ความร่วมมือแต่ละคนสามารถเข้าถึงขั้นตอนการแจ้งรายงานทางจริยธรรมได้โดยอิสระและเป็นความลับ ขั้นตอนดังกล่าวประกอบด้วย:

- แบบฟอร์มอิเล็กทรอนิกส์ซึ่งเข้าถึงได้จากหน้าแรกของเว็บไซต์ หรืออิเล็กทรอนิกส์ของแต่ละประเทศที่กลุ่มบริษัทตั้งอยู่
- หมายเลขโทรศัพท์สำหรับการแจ้งรายงานทางจริยธรรม 33 (0)1 30 79 79 11 (ประเทศฝรั่งเศส)

สำนักงานเลขานุการของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทอยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของที่ปรึกษาทั่วไปของกลุ่มบริษัทและรองปรึกษาทั่วไป ทั้งสองสามารถติดต่อได้ที่โทรศัพท์หมายเลข 33 (0)1 30 79 79 11 (ประเทศฝรั่งเศส) หรือสามารถติดต่อทางอีเมลได้ที่ comite.ethique@jcdecaux.com

โดยหลักการ บุคคลที่ยื่นรายงานต้องระบุตัวตน

ตัวตนของบุคคลที่ยื่นรายงานจะได้รับการเก็บไว้เป็นความลับ และไม่มีการเปิดเผยชื่อ

อย่างไรก็ดี หากบุคคลที่ยื่นรายงานประสงค์ที่จะไม่เปิดเผยตัวตน บุคคลดังกล่าวต้องระบุเหตุผลที่เลือกทำเช่นนั้น ในรายงานที่ยื่นต่อคณะกรรมการ ในกรณีนี้ คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทจะตัดสินใจหลังจากได้พิจารณาอย่างถี่ถ้วนแล้วถึงความร้ายแรงของขอล่าหาและความชัดเจนเพียงพอของข้อมูลที่มอบให้ ว่าจะเปิดโอกาสให้มีการสอบสวนข้อเท็จจริงที่รายงานหรือไม่

2. การปกป้องพนักงานที่รายงาน

กลุ่มบริษัทเจซีเดอโก เชื่อว่าการจัดการกับเรื่องที่เป็นประเด็นทางจริยธรรมได้อย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพนั้นเป็นส่วนประกอบที่สำคัญของกรอบว่าด้วยจริยธรรม ด้วยเหตุนี้และเพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายของประเทศฝรั่งเศส (ฉบับวันที่ 13 พฤศจิกายน ค.ศ. 2007) และกฎหมายของบางเขตอำนาจที่เราประกอบกิจการอยู่ กลุ่มบริษัทจะไม่ใช้หรือยอมให้มีการข่มขู่ การลงโทษ การเปลี่ยนแปลงสถานะ การคุกคาม หรือการโต้ตอบด้วยประการใด ๆ ต่อพนักงานที่รายงานเรื่องใด ๆ โดยสุจริตตามวิธีการนี้ แม้ว่าข้อเท็จจริงจะไม่ได้รับการยืนยันหรือไม่มีการสอบสวนก็ตาม

การใช้วิธีการรายงานต่อคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทตามที่กล่าวมาข้างต้นถือเป็นทางเลือก พนักงานที่รู้เห็นข้อเท็จจริงที่อาจอยู่ในอำนาจของคณะกรรมการแต่ไม่ได้รายงานจะไม่ถูกดำเนินการทางวินัย ในทางกลับกัน พนักงานคนใดที่ใช้วิธีการดังกล่าวในทางที่ผิดอาจถูกดำเนินการและลงโทษทางวินัย

3. การปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล

กระบวนการรายงานด้านจริยธรรมนี้ เจซีเดอโก เอสเอ นำมาใช้ในฐานะผู้ควบคุมข้อมูล ตามข้อกำหนดในเรื่องการปกป้องข้อมูล (Data Protection) ที่ใช้บังคับอยู่ในประเทศส่วนใหญ่ที่กลุ่มบริษัทเข้าไปประกอบธุรกิจ รวมถึงสหภาพยุโรป บุคคลใดก็ตามที่ถูกกล่าวถึงในกระบวนการรายงานด้านจริยธรรม ไม่ว่าจะเนื่องจากบุคคลนั้นได้ยื่นรายงานหรือถูกกล่าวหาในรายงาน สามารถใช้สิทธิเข้าถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับตนเองได้โดยการส่งอีเมลพร้อมแบบสำเนาเอกสารประจำตัวไปยังสำนักงานเลขานุการของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทที่ comite.ethique@jcdecaux.com และให้ปฏิบัติตามขั้นตอนแบบเดียวกันในการขอให้มีการแก้ไขหรือลบข้อมูลที่ไมถูกต้อง ไม่ครบถ้วน คลุมเครือ หรือไม่ในปัจจุบัน

กระบวนการรายงานด้านจริยธรรมนี้ได้แจ้งให้หน่วยงานของฝรั่งเศสซึ่งมีหน้าที่ปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล ได้แก่ คณะกรรมการปกป้องข้อมูลแห่งฝรั่งเศส (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés) ทราบแล้ว

4. บทบาทของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทจะ:

- > ตอบคำถามเกี่ยวกับกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทเจซีเดอโก และให้ข้อเสนอแนะที่เห็นว่าจำเป็นแก่คณะกรรมการบริหาร
- > ตรวจสอบโดยเปิดเผยเป็นความลับอย่างเข้มงวด ซึ่งขอล่าหาใด ๆ เกี่ยวกับสถานการณ์ที่ขัดกับกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรมภายในที่พนักงานนำเสนอต่อคณะกรรมการโดยสุจริต และให้ข้อเสนอแนะที่เห็นว่าจำเป็นและจัดทำคำตอบสำหรับขอล่าหาดังกล่าว และ
- > เสนอข้อแก้ไขเพิ่มเติมสำหรับประมวลว่าด้วยจริยธรรม

5. สมาชิกในคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท และการเสนอชื่อสมาชิก

คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทประกอบด้วยสมาชิก 3 คนดังต่อไปนี้ คือ ประธานคณะกรรมการตรวจสอบของคณะกรรมการกำกับดูแลของเจซีดีเอโก เอสเอ ประธานคณะกรรมการค่าตอบแทนและการเสนอชื่อของคณะกรรมการกำกับดูแลของเจซีดีเอโก เอสเอ และผู้อำนวยการตรวจสอบภายในของเจซีดีเอโก เอสเอ บุคคลดังกล่าวยังคงเป็นสมาชิกของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทตราบเท่าที่ยังคงอยู่ในตำแหน่งเช่นว่านั้นในเจซีดีเอโก เอสเอ

ประธานคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทได้แก่ประธานคณะกรรมการตรวจสอบ

6. การทำงานของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทจะประชุมกันอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง และจะประชุมกันทันทีที่ประธานคณะกรรมการเรียกประชุมเกี่ยวกับสถานการณ์ที่ขัดแย้งกับกฎเกณฑ์พื้นฐานแห่งจริยธรรมซึ่งได้รับรายงาน และจะประชุมกัน ณ เวลาอื่นใดที่ประธานคณะกรรมการพิจารณาเห็นว่าจำเป็น หากเป็นที่ต้องการอาจจัดประชุมกันทางโทรศัพท์หรือทางวิดีโอทัศน์ (video-conference) ก็ได้

คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทมีอำนาจหน้าที่ครอบคลุมถึงการสืบสวนหาข้อเท็จจริงเกี่ยวกับข้อกล่าวหาว่าเกิดสถานการณ์ที่ขัดแย้งกับกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทอาจขอให้มีการตรวจสอบภายใน คณะกรรมการอาจเดินทางไปและอาจรับฟังพยานหลักฐานจากบุคคลใด ๆ ที่คณะกรรมการพิจารณาเห็นสมควร รวมถึงจากบุคคลที่ไม่ใช่สมาชิกของกลุ่มบริษัทเจซีดีเอโก และอาจเสนอแนะมาตรการแก้ไขเยียวยาใด ๆ ก็ได้

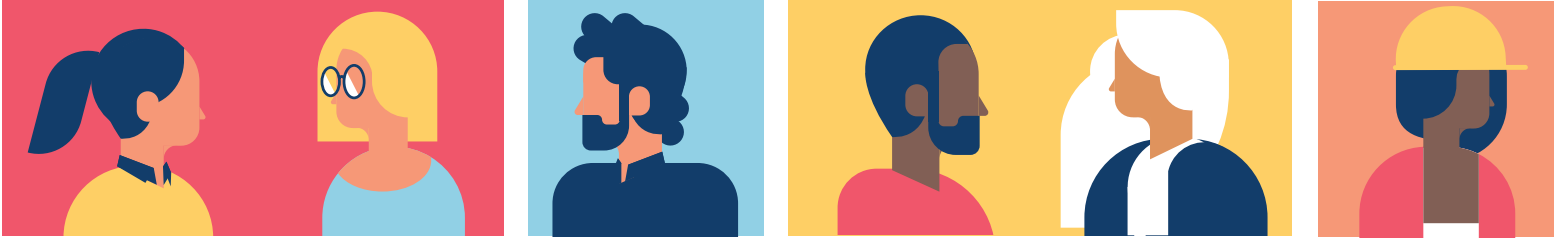
บุคคลอื่นใดจะเป็นผู้แทนของสมาชิกของคณะกรรมการจริยธรรมของกลุ่มบริษัทมิได้

มติของคณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทมาจากคะแนนเสียงข้างมากของสมาชิกที่เข้าประชุม ให้ถือว่าสมาชิกเข้าประชุมหากสมาชิกผู้นั้นเข้าประชุมโดยทางโทรศัพท์หรือโดยการใช้การประชุมทางวิดีโอทัศน์ หากคะแนนเสียงที่ออกเท่ากัน ให้ประธานคณะกรรมการออกคะแนนเสียงชี้ขาด

7. การรายงานต่อคณะกรรมการบริหาร

คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทอาจติดต่อคณะกรรมการบริหารเมื่อใดก็ได้ตามที่สะดวก โดยเฉพาะอย่างยิ่งเพื่อยื่นข้อเสนอนี้ต่าง ๆ เพื่อแก้ไขสถานการณ์ที่ขัดแย้งกับกฎเกณฑ์พื้นฐานว่าด้วยจริยธรรม ในกรณีใดก็ตาม ให้คณะกรรมการว่าด้วยจริยธรรมของกลุ่มบริษัทเสนอรายงานต่อคณะกรรมการบริหารปีละครั้ง หากได้รับรายงานในระหว่างปีที่ผ่านมาในธุรกิจอื่น ๆ





ประมวลว่าด้วยจริยธรรม
ฉบับปี 2018

JCDecaux